

CATALOGUE No. **31-208**  
ANNUAL - ANNUEL

03



DOMINION BUREAU  
OF STATISTICS  
AUG 6 1969  
PROPERTY OF THE  
LIBRARY

# MANUFACTURING INDUSTRIES OF CANADA

## Section F

BRITISH COLUMBIA, YUKON AND NORTHWEST TERRITORIES

---

# INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES DU CANADA

## Section F

COLOMBIE-BRITANNIQUE, YUKON ET TERRITOIRES  
DU NORD-OUEST

1965

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

---

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

13

MANUFACTURING INDUSTRIES OF CANADA

Section F

BRITISH COLUMBIA, YUKON AND NORTHWEST TERRITORIES

---

INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES DU CANADA

Section F

COLOMBIE-BRITANNIQUE, YUKON ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1965

*Published by Authority of*  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

---

*Publication autorisée par*  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- † revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## REPORTS ON THE ANNUAL CENSUS OF MANUFACTURES

This report is one of the general, or all-industry, series presenting the results of the annual Census of Manufactures. The complete general series, containing principal statistics on individual industries and industry groups for all of Canada or its various geographical subdivisions, is as follows:

Catalogue number	Title
31-201	General Review of the Manufacturing Industries of Canada
	Manufacturing Industries of Canada:
31-203	Section A - Summary for Canada
31-204	B - Atlantic Provinces
31-205	C - Quebec
31-206	D - Ontario
31-207	E - Prairie Provinces
31-208	F - British Columbia, Yukon and Northwest Territories
31-209	G - Geographical Distribution(1)
31-210	H - Type of Organization and Size of Establishments
31-211	Products Shipped by Canadian Manufacturers

(1) Principal statistics of industries for census divisions or counties and municipalities.

With the exception of "Products Shipped by Canadian Manufacturers", Catalogue No. 31-211, all of the general reports are published in English and French.

In addition to these general reports, there are some 135 annual reports on individual industries based on the Census of Manufactures. These reports contain quantities and values of products shipped by the individual industry (published earlier than in the comprehensive report, "Products Shipped by Canadian Manufacturers", listed above), materials used, break-downs by size of establishment, lists (for most industries) of establishments and other detail not given elsewhere. A list of these industry reports may be obtained by requesting the Bureau's Subscription Order Form, available without charge from the Information Division, Dominion Bureau of Statistics, Ottawa, Ontario.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- † nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## RAPPORTS CONCERNANT LE RECENSEMENT ANNUEL DES MANUFACTURES

Le présent rapport fait partie de la série générale qui s'applique à toutes les industries et qui donne les résultats du Recensement annuel des manufactures. Voici la série générale complète contenant les principales statistiques sur chaque industrie en particulier et sur les groupes d'industries au Canada entier ou dans ses différentes subdivisions géographiques:

Catalogue number	Title
31-201	Revue générale des industries manufacturières au Canada
	Industries manufacturières du Canada:
31-203	Section A - Sommaire
31-204	B - Provinces de l'Atlantique
31-205	C - Québec
31-206	D - Ontario
31-207	E - Provinces des Prairies
31-208	F - Colombie-Britannique, Yukon et Territoires du Nord-Ouest
31-209	G - Répartition géographique(1)
31-210	H - Forme d'organisation et Taille des établissements
31-211	Products Shipped by Canadian Manufacturers

(1) Principales statistiques sur les industries par division de recensement ou par comté et municipalité.

À l'exception de Products Shipped by Canadian Manufacturers (numéro de catalogue 31-211), tous les rapports de la série générale paraissent en anglais et en français.

En plus des rapports généraux, il y a quelques 135 rapports sur des industries particulières tirés du Recensement annuel des manufactures. Ils contiennent les données suivantes: quantité et valeur des produits expédiés par une industrie particulière (ainsi, ces renseignements paraissent plus tôt que le rapport plus détaillé intitulé Products Shipped by Canadian Manufacturers et indiqué ci-dessus) matières utilisées, répartitions suivant l'importance de l'établissement, listes des établissements (ceci s'applique à la plupart des industries) et autres détails qui ne paraissent nulle part ailleurs. On peut obtenir un répertoire de ces rapports industriels en demandant le "Bulletin d'abonnement", offert gratuitement par la Division de l'information, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa, Ontario.

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Highlights of 1965 .....	5
Use of Computer Print-Out .....	7

Table

1. Principal Statistics of the Manufacturing Industries, by Province, 1961-1965 .....	8
---	---

Subsection 1 -  
British Columbia

2. Selected Principal Statistics of the Manufacturing Industries, 1931-1965 .....	12
3. Percentage Change in Selected Principal Statistics of the Manufacturing Industries, by Province and Industry Group, 1964 to 1965 .....	13
4. Principal Statistics of the Manufacturing Industries, by Industry Group, 1961-1965 .....	14
5. Selected Principal Statistics on Manufacturing Activity of the Leading Industries Ranked by Value of Shipments of Goods of Own Manufacture, 1965 .....	18
6. Selected Principal Statistics on Total Activity of the Leading Industries Ranked by Total Value Added, 1965 .....	19
7. Principal Statistics of the Manufacturing Industries, by Industry Group and Industry, 1965 .....	20

Subsection 2 -  
Yukon and Northwest Territories

8. Selected Principal Statistics of the Manufacturing Industries, 1939-1965 .....	31
9. Principal Statistics of the Manufacturing Industries, by Industry Group 1961-1965 .....	32
10. Principal Statistics of the Manufacturing Industries, by Industry Group and Industry, 1965 .....	34
Concepts and Definitions .....	36
Standard Industrial Classification .....	46

	Page
Faits saillants de 1965 .....	5
Utilisation des états mécanographiés .....	7

Tableau

1. Statistiques principales des industries manufacturières, par province, 1961-1965 .....	8
---	---

Sous-section 1 -  
Colombie-Britannique

2. Certaines statistiques principales des industries manufacturières, 1931-1965 ....	12
3. Variation procentuelle de certaines statistiques principales des industries manufacturières, par province et groupe d'industries, 1964 à 1965 .....	13
4. Statistiques principales des industries manufacturières, par groupe d'industries, 1961-1965 .....	14
5. Certaines statistiques principales de l'activité manufacturière des principales industries classées suivant la valeur des expéditions de marchandises produites à la fabrique, 1965 .....	18
6. Certaines statistiques principales de l'activité totale des principales industries classées suivant la valeur totale ajoutée, 1965 .....	19
7. Statistiques principales des industries manufacturières, par groupe d'industries et industrie, 1965 .....	20

Sous-section 2 -  
Yukon et Territoires du Nord-Ouest

8. Certaines statistiques principales des industries manufacturières, 1939-1965 ....	31
9. Statistiques principales des industries manufacturières, par groupe d'industries, 1961-1965 .....	32
10. Statistiques principales des industries manufacturières, par groupe d'industries et industrie, 1965 .....	34
Concepts et définitions .....	36
Classification type des industries .....	46



British Columbia

The percentage increase in employment in British Columbia's manufacturing industries in 1965 over 1964 was the third largest registered in that year by any Province. The wood industries, paper and allied industries, metal fabricating industries and transportation equipment industries experienced approximately equal numerical increases in employment and accounted for about three-fifths of the overall increase of 6,586 employees in the manufacturing industries of British Columbia.

Noteworthy influences included increased offshore shipments of lumber to the U.S. market, with a drop-off in the U.K. lumber market; a decline in the catch of fish, with a poor year for salmon; increased demand for newsprint, together with the opening of new capacity in the paper and allied industries; an increase of about one-third in capital expenditures on new construction in the Province, stimulating employment in the fabricated structural metal industry (accounting for about half the increase in the metal fabricating industries). The 1965 increase in employment in the transportation equipment industries was influenced by the depressing effect in 1964 of work stoppages in the shipbuilding and repair industry.

The value of shipments of goods of own manufacture by British Columbia manufacturers rose by 9.0 p.c. over the previous year to a record \$2,806,000,000. This compares with an average annual rate of increase of 9.8 p.c. for the 1961-1965 period. The dollar total is somewhat more than double the 1953 figure.

Value added by manufacture amounted to \$1,247,000,000, an increase of 9.8 p.c. over 1964. Wages paid to production workers and related workers in manufacturing activity reached \$463,000,000, up 12.4 p.c. from the previous year. At the level of total activity, including non-manufacturing activities, total value added was \$1,280,000,000, up 9.4 p.c.; total salaries and wages were \$660,000,000, up 11.8 p.c.

The number of production workers in manufacturing activity reached 88,953, rising 6.3 p.c. over the previous year; the total number of employees in all activities rose to 119,836, 5.8 p.c. more than in 1964.

British Columbia is Canada's third largest manufacturing province; establishments located there reported 8.4 p.c. of all

Colombie-Britannique

En 1965, la Colombie-Britannique s'est classée troisième parmi les provinces par rapport à l'augmentation procentuelle de l'emploi dans les industries manufacturières. L'industrie du bois, l'industrie du papier et produits connexes, l'industrie des produits métalliques et l'industrie du matériel de transport ont vu leurs effectifs s'accroître d'environ le même nombre et sont intervenues pour près des trois cinquièmes de l'augmentation de 6,586 employés qu'ont connue l'ensemble des industries manufacturières de la Colombie-Britannique.

Parmi les influences qui sont entrées en ligne de compte, il y a lieu de signaler l'accroissement des expéditions maritimes de bois d'oeuvre vers le marché américain et la diminution des envois de ce produit vers le Royaume-Uni; une diminution des prises de poissons et une mauvaise année pour la pêche au saumon; l'accroissement de la demande de papier journal, doublé de l'augmentation de la capacité de production de l'industrie du papier et produits connexes; une hausse d'environ un tiers des dépenses de capital pour la construction dans la province, ce qui a stimulé l'emploi dans l'industrie de la fabrication des éléments de charpentes métalliques (qui intervient pour environ la moitié de l'augmentation dans l'industrie des produits métalliques). L'augmentation de l'emploi dans l'industrie du matériel de transport en 1965 a subi l'influence du ralentissement provoqué par les arrêts de travail dans l'industrie de la construction et réparation de navires en 1964.

La valeur des expéditions de marchandises produites à la fabrique en Colombie-Britannique s'est accrue de 9.0 p. 100 par rapport à l'année précédente pour atteindre le sommet de 2,806 millions de dollars. Pour fins de comparaison, mentionnons que le taux annuel moyen d'augmentation a été 9.8 p. 100 de 1961 à 1965. La valeur de ces expéditions a plus que doublé depuis 1953.

La valeur ajoutée par la fabrication s'est établie à 1,247 millions de dollars, hausse de 9.8 p. 100 par rapport à 1964. Les salaires versés aux travailleurs à la production et aux autres travailleurs assimilés participant à l'activité manufacturière ont totalisé 463 millions de dollars, soit 12.4 p. 100 de plus que l'année précédente. Au niveau de l'activité totale, y compris l'activité non manufacturière, la valeur totale ajoutée a atteint 1,280 millions de dollars (+ 9.4 p. 100); la rémunération globale a été de 660 millions (+ 11.8 p. 100).

Le nombre de travailleurs à la production dans l'activité manufacturière s'est établi à 88,953, soit 6.3 p. 100 de plus que l'année précédente; le nombre total d'employés dans toutes les sphères d'activité (119,836) s'est accru de 5.8 p. 100 au regard de 1964.

Du point de vue de la fabrication, la Colombie-Britannique est la troisième province canadienne; les établissements manufacturiers

value added by manufacture in the manufacturing industries in 1965. The province accounted for 98.7 p.c. of value added by manufacture in shingle mills; 63.3 p.c., in sawmills and planing mills; 31.4 p.c., in the fish products industry; 22.0 p.c., in pulp and paper mills; 24.7 p.c., in the shipbuilding and repair industry; 9.1 p.c., in fruit and vegetable canners and preservers.

Its share of some principal statistics of the manufacturing industries, with the relevant totals for British Columbia, was as follows in 1965:

	Provincial total -- Total provincial	Percentage of Canada total -- Pourcentage du total canadien
<u>Manufacturing activity -- Activité manufacturière</u>		
Production and related workers -- Travailleurs de la production et connexes .....	88,953	8.0
Man-hours paid -- Heures-hommes payées .....	180,889,000	7.6
Wages -- Salaires .....	\$ 462,894,000	9.2
Value of shipments of goods of own manufacture -- Valeur des expéditions de marchandises produites à la fabrique .....	\$2,806,165,000	8.3
Value added -- Valeur ajoutée .....	\$1,246,867,000	8.4
<u>Total activity -- Activité totale</u>		
Total, employees -- Total, employés .....	119,836	7.6
Salaries and wages -- Traitements et salaires .....	\$ 660,100,000	8.4
Value added -- Valeur ajoutée .....	\$1,280,166,000	8.1

Value added by manufacture averaged \$694 per capita of the population in British Columbia in 1965; this compares with a Canadian average of \$760.

#### Average Earnings

Wages of manufacturing production workers averaged \$2.56 per man-hour paid in 1965, compared with \$2.41 in 1964 and an all-Canada figure of \$2.10 for 1965. Salaries and wages paid to all employees of British Columbia's manufacturing industries averaged \$5,508, the highest of any province; this compares with \$5,212, the year before and an all-Canada figure of \$4,982 for 1965.

situés dans cette province ont déclaré, en 1965, 8,4 p. 100 de toute la valeur ajoutée par la fabrication dans les industries manufacturières. Il faut attribuer à cette province 98,7 p. 100 de la valeur ajoutée par la fabrication dans les moulins à bardeaux, 63,3 p. 100 de celle ajoutée dans les scieries et les ateliers de rabotage, 31,4 p. 100 dans le cas de l'industrie du poisson, 22,0 p. 100 dans celui de l'industrie des pâtes et papiers, 24,7 p. 100 pour la construction et réparation, de navires et 9,1 p. 100 de la valeur ajoutée pour l'industrie des conserves et préparations de fruits et de légumes.

Les chiffres du tableau ci-dessous décrivent la participation de la Colombie-Britannique à la fabrication en 1965:

La valeur ajoutée par la fabrication s'est élevée en moyenne à \$694 par habitant de la Colombie-Britannique, en 1965; la moyenne nationale a été de \$760.

#### Gains moyens

Le salaire moyen des travailleurs à la production s'est établi à \$2.56 par heure-homme payée en 1965, comparativement à \$2.41 en 1964, et à une moyenne nationale de \$2.10 en 1965. La rémunération moyenne de tous les employés des industries manufacturières de la Colombie-Britannique s'est établie à \$5,508, soit la plus haute moyenne provinciale; mentionnons, pour fins de comparaison, une moyenne de \$5,212, en 1964, et une moyenne nationale de \$4,982, en 1965.



USE OF COMPUTER PRINT-OUT

The introduction of computer processing, beginning with revised data of the 1961 Census of Manufactures, made more readily available a greatly extended range of detailed statistics, which began to be published in the 1962 issue of this report. With the current issue a further extension of use of the computer is introduced, direct photographic reproduction of the principal table (Table 7) from computer print-out.

This has involved certain changes in the presentation of information in Tables 7 and 10 from that in the corresponding portion of the last issue; other tables are not affected.

- (a) Industry groups classified as producing durable goods are listed first, followed by those classified as producing non-durable goods. However, within these two categories, the groups are still listed in order in which they occur in the Standard Industrial Classification:

Durable goods-producing industry groups

Wood industries  
Furniture and fixture industries  
Primary metal industries  
Metal fabricating industries  
Machinery industries  
Transportation equipment industries  
Electrical products industries  
Non-metallic mineral products industries

Non-durable goods-producing industry groups

Food and beverage industries  
Tobacco products industries  
Rubber industries  
Leather industries  
Textile industries  
Spinning mills  
Clothing industries  
Paper and allied industries  
Printing, publishing and allied industries  
Petroleum and coal products industries  
Chemical and chemical products industries  
Miscellaneous manufacturing industries

- (b) Within industry groups, industries are listed in order of an internal tabulating code number which makes possible certain special combinations of industries not presented here. Thus the Standard Industrial Classification code number shown are not all in numerical sequence.
- (c) Industry names have been confined to one line, necessitating abbreviations in some cases.
- (d) It has been necessary to omit accents from French words.
- (e) In the case of suppression of withdrawals statistics for reasons of secrecy, a blank has been shown rather than the usual symbol "x".

UTILISATION DES ÉTATS MÉCANOGRAPHIÉS

L'utilisation du traitement électronique des données, à compter du recensement des manufactures de 1961, a permis de présenter une gamme beaucoup plus vaste de statistiques détaillées dont la publication a commencé dans la livraison de 1962 du présent rapport. La présente livraison de ce rapport témoigne d'une nouvelle expansion de l'utilisation de l'ordinateur, à savoir la reproduction photographique directe du principal tableau (tableau 7) à partir d'états mécanographiés.

Cela a nécessité certains changements dans la présentation des tableaux 7 et 10 par rapport à celle de la livraison précédente; les autres tableaux restent inchangés.

- (a) Les groupes d'industries classés comme producteurs de biens durables sont énumérés en premier lieu, puis viennent les groupes d'industries classés comme producteurs de biens non-durables. Toutefois, à l'intérieur de ces deux catégories, les groupes sont toujours énumérés dans l'ordre de la Classification type des industries.

Groupes d'industries, producteurs de biens durables

Industrie du bois  
Industrie du meuble et des articles d'ameublement  
Industrie métallique primaire  
Industrie des produits métalliques  
Industrie de la machinerie  
Industrie du matériel de transport  
Industrie des appareils et du matériel électriques  
Industrie des produits minéraux non métalliques

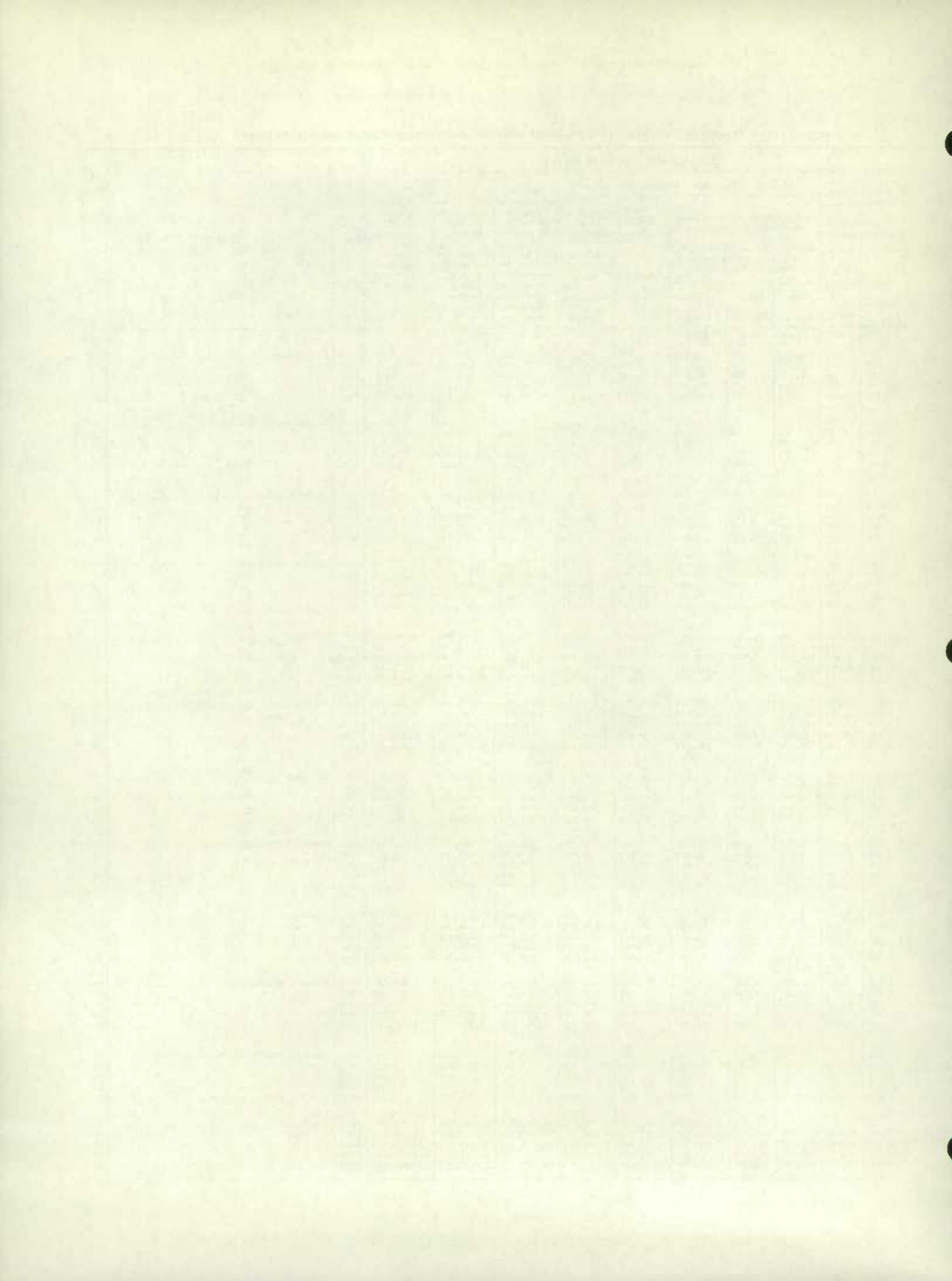
Groupes d'industries, producteurs de biens non-durables

Industrie des aliments et boissons  
Industrie du tabac  
Industrie du caoutchouc  
Industrie du cuir  
Industrie textile  
Bonneterie  
Industrie du vêtement  
Industrie du papier et produits connexes  
Imprimerie, édition et industries connexes  
Industrie des dérivés du pétrole et du charbon  
Industrie chimique et des produits connexes  
Industries manufacturières diverses

- (b) Dans les groupes d'industries, les industries sont disposées selon un numéro de code interne de mise en tableau permettant certaines combinaisons spéciales d'industries ne figurant pas ici. Ainsi, les numéros de code de la Classification type des industries qui sont indiqués ne sont pas tous disposés en ordre numérique.
- (c) Une seule ligne est réservée à la désignation de chaque industrie; certains noms ont donc dû être abrégés.
- (d) Il a fallu omettre les accents sur les mots français.
- (e) Dans les cas de suppression des renseignements concernant les retraits en vertu de la loi sur le secret statistique la colonne a été laissée en blanc et on a omis le symbole "x" habituel.







**SUBSECTION 1**

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

---

**SOUS-SECTION 1**

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

TABLE 2. Selected Principal Statistics of the Manufacturing Industries, 1931-1965(1)

TABLEAU 2. Certaines statistiques principales des industries manufacturières, 1931-1965(1)

Year Année	Establishments Établissements	Cost at plant of materials used Coût à l'établissement des matières utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture (2) Valeur des expéditions de marchandises produites à la fabrique (2)	Value added by manufacture Valeur ajoutée par la fabrication	Total employees (3) Total, employés (3)	Salaries and wages (3) Traitements et salaires (3)	Value added total-activity (3) Valeur ajoutée-activité totale (3)
	No. - nomb.		\$'000		No. - nomb.		\$'000
1931	1,502	81,705	162,512	75,209	31,526	39,083	...
1932	1,504	65,813	128,417	58,036	26,806	30,100	...
1933	1,552	70,166	133,879	59,035	28,417	28,469	...
1934	1,636	88,145	164,224	70,619	32,500	34,498	...
1935	1,670	105,662	184,886	73,291	36,324	39,981	...
1936	1,695	121,362	216,136	87,780	39,796	45,854	...
1937	1,713	144,466	251,924	99,359	42,576	51,979	...
1938	1,785	127,196	225,585	90,472	42,213	52,045	...
1939	1,710	136,656	247,949	103,263	42,554	53,882	...
1940	1,879	170,358	311,046	130,206	49,768	66,727	...
1941	1,905	219,756	412,958	181,233	62,447	89,256	...
1942	1,990	270,823	558,138	272,926	89,570	148,782	...
1943	1,961	294,445	652,046	341,699	102,221	185,712	...
1944	2,116	303,560	655,845	337,137	96,062	178,639	...
1945	2,326	305,760	628,903	307,955	87,974	160,419	...
1946	2,731	335,709	644,528	293,353	75,484	137,507	...
1947	3,040	453,671	858,285	388,702	83,161	167,283	...
1948	3,525	549,275	985,517	417,601	86,599	193,954	...
1949	3,493	531,112	959,008	409,665	82,934	196,404	...
1950	3,696	634,178	1,133,017	479,606	83,375	216,657	...
1951	3,897	789,840	1,404,880	592,449	93,647	262,626	...
1952	4,225	751,011	1,332,482	556,172	92,667	283,531	...
1953	4,317	724,496	1,366,824	615,686	93,844	300,921	...
1954	4,462	794,885	1,474,156	651,813	95,867	319,803	...
1955	4,486	895,974	1,679,345	750,878	102,408	353,811	...
1956	4,393	1,007,882	1,859,368	824,249	108,595	393,869	...
1957	4,250	985,519	1,785,299	767,914	105,631	405,130	...
1958	4,072	965,940	1,798,960	786,620	100,222	406,628	...
1959	3,992	974,924	1,875,142	848,404	101,168	421,405	...
Basis: Revised Standard Industrial Classification and New Establishment Concept							
Base: Classification type révisée des industries et nouveau concept d'établissement							
1957	3,849	977,170	1,737,813	..	104,425	402,395	...
1958	3,688	951,518	1,751,607	757,870	98,979	403,521	...
1959	3,632	961,976	1,841,339	838,722	100,091	418,376	...
1960	3,616	1,007,018	1,908,543	849,730	98,931	434,557	...
1961	3,502	1,065,073	1,967,091	863,443	97,518	440,198	...
1961(4)	3,633	1,019,893	1,927,046	865,577	103,546	470,925	888,680
1962	3,618	1,136,238	2,150,532	975,790	105,389	502,348	1,001,394
1963	3,561	1,223,543	2,322,273	1,055,799	109,093	541,327	1,085,031
1964	3,597	1,401,893	2,573,832	1,135,779	113,250	590,306	1,170,556
1965	3,502	1,515,454	2,806,165	1,246,867	119,836	660,100	1,280,166

(1) For principal changes in classification, concept and coverage during the 1931-1961 period, see footnotes to Tables 1 and 20 in the 1961 issue of Catalogue No. 31-203, "Manufacturing Industries of Canada: Section A, Summary for Canada". -- Voir aux renvois des tableaux 1 et 20 de l'édition de 1961 de la publication n° 31-203, intitulée Industries manufacturières du Canada: Section A, Sommaire, les principales modifications apportées à la classification, au concept et à la couverture entre 1931 et 1961.

(2) Prior to 1952, the basis of collection was gross value of products. -- Avant 1952, la collecte était fondée sur la valeur brute des produits.

(3) Beginning with the second set of 1961 data shown, some statistics are compiled for "Manufacturing activity" and others for "Total activity". "Total activity" includes non-manufacturing activities of manufacturing establishments and activities of separate head offices, sales offices and auxiliary units. "Total employees" and "Salaries and wages" in the revised 1961 and subsequent data are thus not comparable with earlier statistics under the same headings. -- À compter de la deuxième série de données pour 1961, certaines données statistiques sont calculées pour l'"activité manufacturière" et d'autres pour l'"activité totale". L'"activité totale" comprend les activités non manufacturières des établissements manufacturiers et celles des sièges sociaux séparés, des bureaux de vente et des unités auxiliaires. Les données rectifiées de 1961 et celles des années subséquentes sous les en-têtes "Total, employés" et "Traitements et salaires" ne sont donc pas comparables à celles qui figuraient précédemment sous les mêmes en-têtes.

(4) These 1961 data embody revisions or classification changes introduced since issuance of the 1961 data shown first above. For descriptions of these changes see the 1962 and 1964 issues of Catalogue no. 31-203, "Manufacturing Industries of Canada: Section A, Summary for Canada". -- Ces données pour 1961 résultent des rectifications et des changements de classification apportés depuis la parution des données de 1961 qui figurent les premières. Voir aux éditions de 1962 et 1964 de la publication n° 31-203, intitulée Industries manufacturières du Canada: Section A, Sommaire, la description de ces modifications.

TABLE 3. PERCENTAGE CHANGE IN SELECTED PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES, BY PROVINCE AND INDUSTRY GROUP, 1964 TO 1965

TABLEAU 3. VARIATION PROCENTUELLE DE CERTAINES STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES, PAR PROVINCE ET GROUPE D'INDUSTRIES, 1964 À 1965

Province or industry group -- Province ou groupe d'industries	Manufacturing activity -- Activité manufacturière				Total activity -- Activité totale		
	Production and related workers -- Travailleurs de la production et connexes		Value of shipments of goods of own manufacture -- Valeur des expéditions de marchandises produites à la fabrique	Value added -- Valeur ajoutée	Total employees -- Total, employés		Total value added -- Valeur totale ajoutée
	Number -- Nombre	Wages -- Salaires			Number -- Nombre	Salaries and wages -- Traitements et salaires	
CANADA .....	+ 5.5	+ 11.0	+ 9.8	+ 10.3	+ 5.3	+ 10.5	+ 10.8
Newfoundland -- Terre-Neuve .....	+ 8.3	+ 9.8	+ 5.3	+ 4.3	+ 5.3	+ 6.6	+ 4.6
Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard ..	+ 0.7	+ 1.0	+ 5.9	+ 6.4	+ 4.0	+ 5.2	+ 11.8
Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse .....	+ 6.9	+ 7.7	+ 7.5	+ 5.5	+ 6.4	+ 8.4	+ 6.1
New Brunswick -- Nouveau-Brunswick .....	+ 1.7	+ 7.0	+ 3.7	+ 3.8	+ 2.4	+ 7.3	+ 3.8
Québec .....	+ 4.0	+ 8.7	+ 8.2	+ 9.3	+ 4.1	+ 8.6	+ 9.5
Ontario .....	+ 6.6	+ 12.7	+ 11.6	+ 11.5	+ 6.2	+ 11.8	+ 12.5
Manitoba .....	+ 3.3	+ 8.1	+ 6.0	+ 6.9	+ 3.4	+ 7.7	+ 6.5
Saskatchewan .....	+ 3.9	+ 6.5	+ 10.4	+ 8.1	+ 5.0	+ 8.7	+ 7.6
Alberta .....	+ 5.3	+ 9.7	+ 7.5	+ 9.7	+ 4.5	+ 8.8	+ 10.0
British Columbia -- Colombie-Britannique .....	+ 6.3	+ 12.4	+ 9.0	+ 9.8	+ 5.8	+ 11.8	+ 9.4
Yukon and Northwest Territories -- Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	+ 0.9	+ 7.9	- 6.6	- 31.3	+ 3.8	+ 13.4	- 29.7
<b>BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE</b>							
Food and beverage industries -- Industrie des aliments et boissons .....	- 0.2	+ 2.8	+ 3.2	+ 5.4	+ 0.4	+ 5.6	+ 4.7
Tobacco products industries -- Industrie du tabac .....	...	...	...	...	- 9.9	+ 2.5	...
Rubber industries -- Industrie du caoutchouc ...	x	x	x	x	x	x	x
Leather industries -- Industrie du cuir .....	+ 3.3	+ 8.8	+ 10.2	+ 4.0	+ 2.4	+ 10.3	+ 6.9
Textile industries -- Industrie textile .....	+ 6.3	+ 13.6	+ 7.8	+ 13.2	+ 6.8	+ 15.8	+ 14.8
Knitting mills -- Bonneterie .....	x	x	x	x	x	x	x
Clothing industries -- Industrie du vêtement ...	+ 3.8	+ 7.1	+ 8.8	+ 10.7	+ 2.8	+ 9.0	+ 11.9
Wood industries -- Industrie du bois .....	...	...	...	...	...	...	...
Furniture and fixture industries -- Industrie du meuble et des articles d'ameublement .....	+ 9.2	+ 18.1	+ 19.0	+ 21.7	+ 10.7	+ 17.8	+ 21.5
Paper and allied industries -- Industrie du papier et produits connexes .....	+ 8.0	+ 13.8	+ 12.0	+ 4.2	+ 8.0	+ 14.6	+ 3.8
Printing, publishing and allied industries -- Imprimerie, édition et industries connexes ...	+ 7.5	+ 13.7	+ 11.2	+ 11.0	+ 4.2	+ 11.1	+ 10.7
Primary metal industries -- Industrie métallique primaire .....	+ 7.7	+ 10.7	+ 15.2	+ 31.2	+ 8.0	+ 10.6	+ 32.3
Metal fabricating industries (except machinery and transportation equipment industries) -- Industrie des produits métalliques (à l'exclusion des machines et du matériel de transport) .....	+ 17.5	+ 25.1	+ 13.2	+ 16.2	+ 15.2	+ 21.4	+ 18.0
Machinery industries (except electrical machinery) -- Industrie de la machinerie (sauf le matériel électrique) .....	+ 10.0	+ 17.0	+ 15.3	+ 6.2	+ 10.1	+ 15.2	+ 4.9
Transportation equipment industries -- Industrie du matériel de transport .....	...	...	...	...	...	...	...
Electrical products industries -- Industries des appareils et du matériel électriques .....	+ 14.9	+ 17.8	+ 24.1	+ 19.9	+ 15.4	+ 17.0	+ 5.6
Non-metallic mineral products industries -- Industrie des produits minéraux non métalliques .....	+ 5.2	+ 20.3	+ 18.6	+ 19.3	+ 10.1	+ 20.1	+ 19.7
Petroleum and coal products industries -- Industrie des dérivés du pétrole et du charbon ...	...	...	...	...	...	...	...
Chemical and chemical products industries -- Industrie chimique et des produits connexes ..	+ 2.7	+ 10.7	+ 9.6	+ 11.7	+ 6.7	+ 15.7	+ 11.4
Miscellaneous manufacturing industries -- Industries manufacturières diverses .....	+ 1.9	+ 9.7	+ 12.6	+ 13.6	+ 3.8	+ 11.3	+ 11.3

TABLE 4. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES, BY INDUSTRY GROUP, 1961-1965

No.	Industry group	Year	Estab- lish- ments - Éta- blisse- ments	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE																	
				Production and related workers - Travailleurs de la production et connexes				Cost of fuel and elec- tricity - Coût du combust- ible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchan- disés pro- duites à la fabrique	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufac- turière										
				Male - Hommes	Female - Femmes	Man- hours paid - Heures- homme payées	Wages - Salaires														
				number - nombre					\$'000												
1	Food and beverage industries .....	1961	681	7,102	3,399	20,101	38,192	5,736	266,623	415,693	146,104										
		1962	698	7,020	3,261	20,420	39,467	6,432	287,660	446,854	158,648										
		1963	689	6,804	2,945	19,463	40,346	6,520	291,569	455,408	165,369										
		1964	681	6,830	3,191	20,045	42,976	6,325	312,867	488,097	167,462										
		1965	653	6,832	3,166	19,664	44,181	6,514	320,318	503,652	176,462										
2	Tobacco products industries .....	1961	...	...	...	...	...	...	...	...	...										
		1962	...	...	...	...	...	...	...	...	...										
		1963	...	...	...	...	...	...	...	...	...										
		1964	...	...	...	...	...	...	...	...	...										
		1965	...	...	...	...	...	...	...	...	...										
3	Rubber industries .....	1961	6	35	8	84	176	25	212	690	458										
		1962	5	39	5	105	197	25	210	668	434										
		1963	5	41	6	112	229	30	259	778	523										
		1964	6	64	7	160	326	39	447	1,231	734										
		1965	7	x	x	x	x	x	x	x	x										
4	Leather industries .....	1961	15	94	98	377	514	25	995	2,135	1,123										
		1962	14	98	113	408	567	28	1,107	2,305	1,312										
		1963	15	100	121	448	630	27	1,155	2,631	1,361										
		1964	16	108	136	489	707	29	1,337	2,955	1,661										
		1965	17	112	140	496	769	31	1,442	3,255	1,785										
5	Textile industries .....	1961	38	224	343	1,131	1,652	123	4,586	8,646	4,829										
		1962	37	214	343	1,129	1,663	119	4,996	9,082	4,756										
		1963	40	213	366	1,185	1,801	126	5,493	10,001	4,825										
		1964	46	242	425	1,326	2,038	136	6,250	11,215	4,933										
		1965	47	241	468	1,427	2,315	149	6,570	12,090	5,583										
6	Knitting mills .....	1961	4	x	x	x	x	x	x	x	x										
		1962	5	x	x	x	x	x	x	x	x										
		1963	7	x	x	x	x	x	x	x	x										
		1964	6	x	x	x	x	x	x	x	x										
		1965	6	x	x	x	x	x	x	x	x										
7	Clothing industries .....	1961	51	234	1,073	2,494	3,296	84	6,316	12,713	6,267										
		1962	50	234	1,163	2,751	3,689	88	7,585	14,756	7,145										
		1963	53	233	1,257	2,895	4,137	86	8,251	16,456	8,240										
		1964	51	263	1,406	3,239	4,893	87	9,205	18,194	9,303										
		1965	53	298	1,435	3,435	5,241	98	9,675	19,804	10,295										
8	Wood industries(1) .....	1961	1,199	30,455	857	60,224	128,267	10,699	325,721	556,540	220,446										
		1962	1,112	30,397	875	61,987	135,666	12,251	350,253	626,516	268,353										
		1963	1,064	32,384	797	66,329	150,638	13,624	397,411	711,716	306,663										
		1964	1,031	33,443	788	69,441	163,915	14,790	456,028	781,349	324,630										
		1965	927	34,587	817	71,398	179,446	15,391	477,408	823,571	340,136										
9	Furniture and fixture industries .....	1961	226	1,212	278	2,861	5,074	208	11,030	22,404	11,222										
		1962	238	1,204	250	2,875	5,235	233	10,993	22,804	11,764										
		1963	219	1,260	261	3,034	5,618	205	12,258	24,726	12,390										
		1964	231	1,350	307	3,312	6,467	238	13,647	27,532	13,935										
		1965	246	1,463	347	3,713	7,635	297	15,757	32,776	16,953										
10	Paper and allied industries .....	1961	43	7,732	531	16,988	42,866	16,904	125,630	323,143	182,961										
		1962	44	8,041	525	18,032	46,469	18,754	138,834	351,894	192,698										
		1963	46	8,446	522	18,815	50,397	19,430	150,629	380,604	209,087										
		1964	46	9,164	513	20,184	58,097	21,597	185,906	440,786	237,440										
		1965	47	9,915	532	21,616	66,131	25,477	223,429	493,734	247,329										
11	Printing, publishing and allied industries	1961	304	2,080	378	4,636	12,004	514	13,666	52,743	38,881										
		1962	317	2,019	330	4,489	12,092	508	14,257	55,323	40,373										
		1963	305	2,128	316	4,793	12,866	485	15,303	58,115	42,441										
		1964	306	2,164	362	5,038	13,842	498	16,640	62,464	45,587										
		1965	307	2,319	396	5,467	15,742	510	18,503	69,475	50,581										

(1) 1965 data exclude one industry as shown in footnote 1 to Table 7.



TABLEAU 4. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES, PAR GROUPE D'INDUSTRIES, 1961-1965

TOTAL ACTIVITY - ACTIVITÉ TOTALE											Année	Groupe d'industries	N°
Working owners and partners - Propriétaires et associés actifs		Employees - Employés					Total cost of materials, supplies and goods for re-sale - Coût total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à être revendues	Total value of shipments and other revenue - Valeur totale des expéditions et autres recettes	Value added - total activity - Valeur ajoutée - activité totale				
Number - Nombre	Withdrawals - Retraits	Administrative, office and other non-manufacturing employees - Employés de l'administration, du bureau et autres non engagés dans la fabrication			Total employees - Total, employés								
		Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements	Number - Nombre	Salaries and wages - Traitements et salaires							
	\$'000	number - nombre		\$'000			\$'000						
336	1,109	5,755	1,426	30,838	17,682	69,030	309,728	463,656	150,790	1961	Industrie des aliments et boissons .....	1	
350	1,346	5,598	1,616	33,237	17,495	72,704	332,011	498,274	165,794	1962			
330	1,257	5,400	1,646	33,469	16,795	73,814	339,305	509,910	172,711	1963			
306	1,235	5,403	1,798	35,634	17,222	78,610	361,830	545,727	176,215	1964			
284	1,174	5,508	1,785	38,867	17,291	83,048	370,530	560,965	184,447	1965			
...	...	75	12	452	87	452	-	-	-	1961	Industrie du tabac .....	2	
...	...	71	9	423	80	423	-	-	-	1962			
...	...	67	11	425	78	425	-	-	-	1963			
...	...	71	10	437	81	437	-	-	-	1964			
...	...	63	10	448	73	448	-	-	-	1965			
1	x	185	45	1,178	273	1,354	232	717	471	1961	Industrie du caoutchouc .....	3	
1	x	187	44	1,090	275	1,287	240	709	444	1962			
1	x	172	44	1,020	263	1,249	344	894	553	1963			
1	x	166	38	1,137	275	1,463	660	1,612	902	1964			
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1965			
7	18	43	19	267	254	781	1,370	2,663	1,295	1961	Industrie du cuir .....	4	
6	17	28	18	207	257	773	1,436	2,725	1,290	1962			
7	17	27	19	222	267	852	1,547	3,115	1,476	1963			
8	19	28	20	241	292	948	1,739	3,470	1,765	1964			
9	21	30	17	277	299	1,046	1,951	3,918	1,887	1965			
16	43	104	47	888	718	2,541	4,952	9,117	4,139	1961	Industrie textile .....	5	
18	66	111	44	867	712	2,529	5,363	9,534	4,311	1962			
19	68	114	51	982	744	2,783	5,940	10,559	4,573	1963			
21	83	124	47	1,029	838	3,067	6,844	11,866	5,009	1964			
18	x	132	54	1,237	895	3,552	7,222	12,879	5,751	1965			
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1961	Bonneterie .....	6	
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1962			
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1963			
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1964			
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1965			
19	54	158	84	1,145	1,549	4,441	6,572	12,996	6,302	1961	Industrie du vêtement .....	7	
15	48	130	83	1,186	1,610	4,875	7,734	14,901	7,143	1962			
14	33	122	109	1,169	1,721	5,306	8,363	16,534	8,201	1963			
12	37	149	108	1,377	1,926	6,270	9,308	18,261	9,268	1964			
12	32	143	103	1,595	1,979	6,836	10,262	20,350	10,369	1965			
561	1,200	4,536	822	29,438	36,670	157,704	351,900	586,151	223,975	1961	Industrie du bois(1) .....	8	
583	1,637	4,373	861	29,819	36,508	165,484	377,532	656,436	271,362	1962			
469	1,489	4,623	877	33,331	38,681	183,968	428,997	747,252	310,493	1963			
452	1,371	4,303	892	33,861	39,426	197,776	488,137	816,079	327,640	1964			
358	1,069	4,098	924	34,808	40,426	214,254	507,346	855,379	342,085	1965			
165	580	275	107	2,002	1,872	7,076	11,910	23,615	11,608	1961	Industrie du meuble et des articles d'ameublement.	9	
175	624	245	101	1,936	1,800	7,172	11,836	23,861	11,987	1962			
152	580	255	98	2,123	1,874	7,742	13,052	25,835	12,708	1963			
161	594	260	121	2,355	2,038	8,822	14,668	28,985	14,375	1964			
160	x	300	147	2,755	2,257	10,391	17,148	34,586	17,472	1965			
2	x	2,330	711	19,970	11,304	62,836	165,347	364,326	184,333	1961	Industrie du papier et produits connexes	10	
5	x	2,374	747	21,016	11,687	67,485	180,892	394,578	193,264	1962			
4	x	2,483	768	22,863	12,219	73,261	197,011	427,619	209,750	1963			
4	x	2,625	819	26,084	13,121	84,181	252,226	508,915	239,229	1964			
5	x	2,898	831	30,378	14,176	96,509	280,900	552,084	248,255	1965			
121	486	1,565	906	11,630	4,929	23,634	16,054	55,623	39,073	1961	Imprimerie, édition et industries connexes	11	
122	500	1,435	855	11,062	4,639	23,154	15,437	56,598	40,679	1962			
121	447	1,389	888	11,324	4,721	24,190	16,484	59,422	42,559	1963			
121	484	1,397	929	11,688	4,852	25,530	17,908	64,100	45,911	1964			
126	x	1,459	884	12,624	5,058	28,366	19,882	71,131	50,838	1965			

(1) Les résultats de 1965 ne tiennent pas compte d'une industrie figurant dans la note n° 1 relative au Tableau 7.

TABLE 4. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES, BY INDUSTRY GROUP, 1961-1965 - Concluded

No.	Industry group	Year	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE								
			Estab- lish- ments - Éta- blisse- ments	Production and related workers - Travailleurs de la production et connexes				Cost of fuel and elec- tricity - Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchan- dises pro- duites à la fabrique	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufac- turière
				Male - Hommes	Female - Femmes	Man- hours paid - Heures- homme payées	Wages - Salaires				
				number - nombre		'000	'000				
12	Primary metal industries .....	1961	41	5,109	36	10,475	25,783	4,992	54,718	121,884	63,049
		1962	39	4,911	35	10,339	26,024	4,826	61,170	141,245	74,153
		1963	38	5,275	35	11,095	28,012	5,022	69,045	149,790	76,149
		1964	39	5,455	39	11,641	31,626	5,106	87,298	167,918	76,743
		1965	41	5,877	38	12,621	35,007	5,879	87,003	193,425	100,666
13	Metal fabricating industries (except machinery and transportation equipment industries).	1961	332	3,386	162	6,954	16,233	1,107	39,966	84,692	42,587
		1962	330	3,998	181	8,291	19,704	1,212	52,197	103,612	50,402
		1963	336	4,372	158	9,168	22,061	1,234	54,216	109,154	54,504
		1964	364	4,973	198	10,521	25,518	1,402	63,392	128,819	64,418
		1965	369	5,849	226	12,365	31,927	1,508	71,624	145,798	74,840
14	Machinery industries (except electrical machinery).	1961	49	1,125	26	2,246	5,331	269	7,691	20,927	12,704
		1962	55	1,287	31	2,710	6,328	308	11,424	26,316	14,995
		1963	54	1,495	39	3,085	7,513	361	17,465	34,319	17,620
		1964	57	1,754	40	3,672	9,472	403	22,601	46,052	23,795
		1965	57	1,932	42	4,014	11,086	482	29,837	53,107	25,276
15	Transportation equipment industries(1) ..	1961	124	3,449	10	6,785	16,311	535	19,953	52,693	32,450
		1962	130	4,539	12	9,334	23,191	622	30,860	73,805	42,380
		1963	135	4,339	14	9,021	23,266	632	34,944	80,275	45,380
		1964	132	3,730	15	7,636	20,303	557	37,736	76,769	38,664
		1965	140	4,745	20	9,765	27,651	730	51,220	106,307	55,580
16	Electrical products industries .....	1961	33	505	157	1,371	2,699	208	9,074	17,419	8,390
		1962	32	517	210	1,524	2,997	198	11,874	23,515	12,080
		1963	32	515	208	1,514	2,985	211	12,916	25,034	11,200
		1964	35	585	258	1,751	3,656	226	14,144	28,656	15,074
		1965	37	704	265	1,937	4,307	262	18,193	35,555	18,075
17	Non-metallic mineral products industries	1961	117	1,406	23	2,906	6,866	2,573	11,955	32,204	17,551
		1962	118	1,424	21	2,935	6,953	2,662	14,119	34,002	17,205
		1963	123	1,557	11	3,238	7,656	2,732	16,411	39,864	20,936
		1964	131	1,752	23	3,699	8,738	3,074	20,097	48,298	25,152
		1965	129	1,849	19	4,115	10,509	3,345	24,864	57,294	30,014
18	Petroleum and coal products industries(2).	1961	8	690	-	1,478	3,923	1,352	81,311	109,397	24,387
		1962	8	670	-	1,456	4,004	1,368	94,610	114,073	22,785
		1963	8	680	-	1,461	4,121	1,266	89,685	116,651	23,588
		1964	8	665	-	1,425	4,199	1,453	102,248	127,529	24,577
		1965	8	632	1	1,254	3,849	1,475	101,756	125,742	22,918
19	Chemical and chemical products industries	1961	100	1,569	103	3,354	7,512	2,720	31,837	73,276	42,104
		1962	104	1,544	89	3,370	7,623	3,093	35,220	81,252	43,197
		1963	105	1,519	83	3,376	7,817	3,326	37,078	83,797	42,486
		1964	110	1,588	98	3,577	8,281	3,937	41,788	89,513	45,776
		1965	104	1,632	99	3,572	9,165	4,317	44,623	98,137	51,149
20	Miscellaneous manufacturing industries ..	1961	259	889	204	2,227	4,194	223	5,975	14,407	8,411
		1962	280	912	235	2,393	4,473	256	6,283	17,007	10,713
		1963	285	1,018	236	2,570	4,963	239	6,458	17,121	10,429
		1964	296	1,111	267	2,813	5,504	287	7,143	19,911	12,643
		1965	296	1,122	282	2,896	6,036	343	8,120	22,414	14,361
	Total, industry groups for which data cannot be published and industries excluded from published industry group totals.	1961	...	106	227	683	959	87	2,634	5,438	2,756
		1962	...	105	233	682	992	82	2,586	5,502	2,844
		1963	...	104	232	706	1,020	85	2,998	5,832	2,938
		1964	...	111	251	726	1,122	91	3,118	6,542	3,282
		1965	...	232	319	1,115	1,896	158	5,111	10,028	4,941
	Total, all industries .....	1961	3,633	67,402	7,913	147,376	321,850	48,385	1,019,893	1,927,046	865,577
		1962	3,618	69,173	7,912	155,231	347,333	53,063	1,136,238	2,150,532	975,290
		1963	3,561	72,483	7,607	162,309	376,076	55,639	1,223,543	2,322,273	1,055,799
		1964	3,597	75,352	8,324	170,696	411,681	60,275	1,401,893	2,573,832	1,135,799
		1965	3,502	80,341	8,612	180,889	462,894	66,965	1,515,454	2,806,165	1,246,840

(1) 1965 data exclude one industry as shown in footnote 1 to Table 7.

(2) 1961-1965 data exclude "Other petroleum and coal products industries" (S.I.C. No. 369), data for the establishments in the classification being included in "Total, industry groups for which data cannot be published and industries excluded from published industry group totals".

TABLEAU 4. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES, PAR GROUPE D'INDUSTRIES, 1961-1965 - fin

TOTAL ACTIVITY - ACTIVITÉ TOTALE											Année	Groupe d'industries	N°		
Working owners and partners - Propriétaires et associés actifs		Employees - Employés					Total cost of materials, supplies and goods for re-sale - Coût total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à être revendues	Total value of shipments and other revenue - Valeur totale des expéditions et autres recettes	Value added - total activity - Valeur ajoutée - activité totale	Année				Groupe d'industries	N°
Number - Nombre	Withdrawals - Retraits	Administrative, office and other non-manufacturing employees - Employés de l'administration, du bureau et autres non engagés dans la fabrication			Total employees - Total, employés										
		Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements	Number - Nombre	Salaries and wages - Traitements et salaires									
	\$'000	number - nombre		\$'000			\$'000								
8	28	1,459	270	11,181	6,874	36,964	56,243	123,651	63,298	1961	Industrie métallique primaire .....	12			
8	36	1,506	231	11,542	6,683	37,566	63,175	144,625	75,565	1962					
8	44	1,561	250	12,114	7,121	40,126	72,174	154,676	77,993	1963					
7	34	1,602	256	13,151	7,352	44,777	91,017	172,535	77,645	1964					
4	26	1,758	268	14,536	7,941	49,543	91,056	199,352	102,700	1965					
119	433	1,325	330	8,724	5,203	24,957	48,539	97,676	46,958	1961	Industrie des produits métalliques (à l'exclusion des machines et du matériel de transport).	13			
96	377	1,327	370	9,690	5,876	29,394	60,272	113,402	52,238	1962					
94	402	1,401	394	10,276	6,325	32,337	62,681	120,423	57,378	1963					
111	441	1,485	442	11,625	7,098	37,144	73,887	142,022	67,393	1964					
91	x	1,613	472	13,069	8,160	44,996	83,171	161,753	79,555	1965					
9	x	656	161	4,657	1,968	9,980	9,528	23,375	13,465	1961	Industrie de la machinerie (sauf le matériel électrique).	14			
6	38	775	199	5,467	2,292	11,795	13,662	29,395	15,777	1962					
5	40	855	215	6,344	2,604	13,856	20,619	38,300	18,257	1963					
5	43	945	251	7,511	2,990	16,983	26,032	50,591	25,013	1964					
9	x	1,048	271	8,487	3,293	19,572	32,428	56,676	26,236	1965					
11	203	867	244	6,092	4,570	22,403	23,863	57,116	32,921	1961	Industrie du matériel de transport(1) ....	15			
60	193	927	277	6,647	5,755	29,898	34,935	78,544	43,022	1962					
60	199	970	290	7,309	5,613	30,575	39,195	85,691	46,679	1963					
60	178	1,060	258	8,317	5,063	28,620	43,663	84,264	40,797	1964					
30	218	1,090	289	8,821	6,144	36,473	58,379	114,966	57,619	1965					
3	x	484	175	3,450	1,321	6,149	9,778	18,381	8,612	1961	Industrie des appareils et du matériel électriques.	16			
2	x	524	200	3,848	1,451	6,845	13,131	24,907	12,338	1962					
2	x	527	189	4,250	1,439	7,235	15,914	29,037	12,290	1963					
3	x	610	185	4,825	1,638	8,481	19,396	34,774	17,245	1964					
2	x	704	217	5,611	1,890	9,919	23,292	41,299	18,206	1965					
38	96	526	136	3,987	2,091	10,853	15,112	35,987	18,253	1961	Industrie des produits minéraux non métalliques.	17			
41	97	395	113	3,270	1,953	10,223	22,399	43,882	18,661	1962					
43	136	519	148	3,819	2,235	11,475	20,301	44,876	22,095	1963					
44	142	499	149	4,061	2,423	12,799	25,665	55,216	26,599	1964					
28	111	640	159	4,857	2,667	15,366	31,993	66,023	31,844	1965					
2	x	485	107	4,013	1,282	7,936	85,272	113,603	24,658	1961	Industrie des dérivés du pétrole et du charbon(2).	18			
-	-	456	110	3,813	1,236	7,817	97,618	117,961	23,680	1962					
-	-	430	106	3,742	1,216	7,863	93,684	120,992	23,847	1963					
-	-	424	95	3,820	1,184	8,019	106,545	132,598	25,473	1964					
-	-	233	23	2,139	889	5,988	107,909	132,826	23,783	1965					
13	40	1,026	251	6,463	2,949	13,975	39,445	82,258	43,652	1961	Industrie chimique et des produits connexes.	19			
14	64	1,075	287	6,861	2,995	14,484	45,187	93,035	45,025	1962					
12	62	1,095	287	7,055	2,984	14,872	47,444	96,579	44,951	1963					
9	35	1,087	278	7,522	3,051	15,804	52,302	102,781	48,801	1964					
8	32	1,208	315	9,114	3,254	18,279	58,792	115,386	54,356	1965					
190	866	339	140	2,317	1,572	6,511	7,128	19,227	12,118	1961	Industries manufacturières diverses .....	20			
191	861	383	170	2,604	1,700	7,077	7,788	23,737	15,951	1962					
184	894	379	172	2,965	1,805	7,928	7,993	23,755	15,542	1963					
187	921	396	184	3,432	1,958	8,935	8,930	26,963	17,967	1964					
177	912	441	187	3,908	2,032	9,944	10,094	29,935	20,001	1965					
3	x	30	15	380	378	1,339	2,676	5,483	2,758	1961	Total, groupes d'industries pour lesquels les chiffres ne peuvent être publiés et industries non comprises dans le total d'un groupe quelconque d'industries.				
1	x	30	17	430	385	1,421	2,663	5,599	2,863	1962					
2	x	33	19	448	388	1,468	3,125	5,995	2,975	1963					
3	x	40	20	518	422	1,639	3,225	6,669	3,309	1964					
5	x	419	142	3,675	1,112	5,570	5,525	10,254	4,761	1965					
1,684	5,263	22,223	6,008	149,074	103,546	470,925	1,165,647	2,095,621	888,680	1961	Total, toutes industries.				
1,700	5,953	21,952	6,352	155,015	105,389	502,348	1,293,313	2,332,703	1,001,394	1962					
1,520	5,720	22,422	6,581	165,251	109,093	541,327	1,394,176	2,521,464	1,085,031	1963					
1,506	5,679	22,674	6,900	178,626	112,250	590,306	1,603,981	2,807,426	1,170,556	1964					
1,340	5,293	23,785	7,098	197,206	119,836	660,100	1,717,879	3,039,762	1,280,166	1965					

(1) Les résultats de 1965 ne tiennent pas compte d'une industrie figurant dans la note n° 1 relative au tableau 7.

(2) Les résultats de 1961 à 1965 ne tiennent pas compte de l'industrie intitulée "Manufacturiers d'autres dérivés du pétrole et du charbon" (C.T.I. n° 369); les données concernant les établissements de cette catégorie sont incluses dans "Total, groupes d'industries pour lesquels les chiffres ne peuvent être publiés et industries non comprises dans le total d'un groupe quelconque d'industries".

TABLE 5. SELECTED PRINCIPAL STATISTICS ON MANUFACTURING ACTIVITY OF THE LEADING INDUSTRIES RANKED BY VALUE OF SHIPMENTS OF GOODS OF OWN MANUFACTURE, 1965

TABLEAU 5. CERTAINES STATISTIQUES PRINCIPALES DE L'ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE DES PRINCIPALES INDUSTRIES CLASSÉES SUIVANT LA VALEUR DES EXPÉDITIONS DE MARCHANDISES PRODUITES À LA FABRIQUE, 1965

Rank -- Rang	Industry -- Industrie	Estab- lish- ments -- Éta- blisse- ments	Production and related workers -- Travailleurs de la production et connexes		Cost of materials and supplies used -- Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture -- Valeur des expéditions de marchan- dises produites à la fabrique	Value added -- Valeur ajoutée
			Number -- Nombre	Wages -- Salaires			
		No. -- nomb.			\$'000		
1	Sawmills and planing mills -- Scieries et ateliers de rabotage .....	666	25,160	126,862	354,488	602,279	243,555
2	Pulp and paper mills -- Industrie des pâtes et papiers .....	15	9,042	59,218	195,820	446,307	227,826
3	Veneer and plywood mills -- Fabriques de placage et contre-plaques .....	23	6,689	34,728	74,236	137,004	62,058
4	Petroleum refineries -- Raffineries de pétrole .....	8	633	3,849	101,756	125,742	22,918
5	Fish products industry -- Industrie du poisson .....	50	1,915	8,895	58,661	89,830	28,386
6	Slaughtering and meat packing plants -- Abattage et préparation de la viande .....	26	1,098	5,457	52,724	65,482	12,686
7	Miscellaneous food manufacturers -- Manufacturiers d'aliments divers .....	33	624	2,663	43,198	59,806	16,843
8	Manufacturers of industrial chemicals -- Manufacturiers de produits chimiques industriels .....	16	1,085	6,124	24,415	59,617	33,518
9	Shipbuilding and repair(1) -- Construction et réparation de navires(1) .....	22	3,246	19,880	20,792	59,553	38,305
10	Miscellaneous machinery and equipment manufacturers -- Manufacturiers de machines et matériel divers .....	50	1,891	10,597	28,783	51,035	24,119
11	Fruit and vegetable canners and preservers -- Conserve et préparation de fruits et de légumes .....	38	1,458	4,473	24,476	43,600	16,004
12	Publishing and printing -- Édition et impression .....	81	1,346	8,014	8,508	41,703	32,909
13	Bakeries -- Boulangeries .....	322	1,332	6,438	16,025	37,898	20,872
14	Sash, door and other millwork plants -- Ateliers de portes, châssis et autres bois ouvrés .....	124	1,384	6,374	19,748	36,208	16,000
15	Metal stamping, pressing and coating industry -- Industrie de l'estampage, du matriçage et du revêtement des métaux .....	61	1,077	5,800	19,524	34,918	15,000
16	Fabricated structural metal industry(1) -- Industrie de la fabrication des éléments de charpentes métalliques(1) .....	10	1,367	8,211	13,951	31,408	17,000
17	Feed manufacturers -- Manufacturiers d'aliments pour les animaux .....	39	384	1,643	23,974	30,218	5,000
18	Motor vehicle manufacturers -- Manufacturiers de véhicules automobiles .....	4	548	3,009	21,360	28,173	7,696
19	Shingle mills -- Moulins à bardeaux .....	56	1,393	7,766	15,073	25,308	10,095
20	Breweries -- Brasseries .....	7	364	2,126	7,120	24,722	17,346
21	Commercial printing -- Imprimerie commerciale .....	156	1,179	6,548	8,543	22,461	13,808
22	Ready-mix concrete manufacturers -- Industrie du béton préparé .....	39	570	3,664	12,640	22,203	9,087
23	Iron and steel mills -- Industrie du fer et de l'acier .....	6	653	3,824	12,613	21,625	8,301
24	Miscellaneous wood industries -- Industries diverses du bois .....	36	696	3,423	13,284	21,606	7,843
25	Machine shops -- Ateliers d'usinage .....	141	1,268	6,367	7,947	20,177	12,308
26	Wire and wire products manufacturers -- Industrie du fil métallique et ses produits .....	22	626	3,240	10,990	19,844	9,158
27	Household furniture industry -- Industrie des meubles de maison .....	198	1,149	4,607	9,341	18,938	9,613
28	Paint and varnish manufacturers -- Manufacturiers de peintures et vernis .....	19	317	1,491	8,857	17,569	8,183
29	Poultry processors -- Préparation de la volaille .....	17	509	1,611	13,189	16,857	3,357
30	Soft drink manufacturers -- Manufacturiers de boissons gazeuses .....	31	282	1,163	5,417	14,181	8,512
31	Miscellaneous metal fabricating industries -- Industrie des produits métalliques divers .....	45	628	3,081	6,856	13,462	6,801
32	Paper and plastic bag manufacturers -- Manufacturiers de sacs en papier et en plastique .....	10	304	1,459	7,587	12,920	5,387
33	Other furniture industries -- Autres industries du meuble .....	40	586	2,764	5,971	12,778	6,752
	Other leading industries -- Autres principales industries .....	69	6,920	39,127	134,223	276,916	135,769
	Total, 40 leading industries -- Total, 40 principales industries .....	2,480	77,723	414,496	1,382,090	2,542,348	1,114,866
	Total, all industries -- Total, toutes industries .....	3,502	88,953	462,894	1,515,454	2,806,165	1,246,867

(1) Value of production, rather than value of shipments of goods of own manufacture, is shown. -- La valeur de la production, plutôt que celle des expéditions de marchandises produites à la fabrique, est indiquée.

Note: Ranks based only on industries for which data was published. -- Les rangs ne se rapportent qu'aux industries pour lesquelles les données ont été publiées.

TABLE 6. SELECTED PRINCIPAL STATISTICS ON TOTAL ACTIVITY OF THE LEADING INDUSTRIES  
RANKED BY TOTAL VALUE ADDED, 1965TABLEAU 6. CERTAINES STATISTIQUES PRINCIPALES DE L'ACTIVITÉ TOTALE DES PRINCIPALES INDUSTRIES  
CLASSÉES SUIVANT LA VALEUR TOTALE AJOUTÉE, 1965

Rank -- Rang	Industry -- Industrie	Estab- lish- ments -- Éta- blisse- ments	Total employees -- Total, employés		Total cost of materials, supplies, and goods for re-sale -- Coût total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à être revendues -- \$'000	Total value of shipments and other revenue -- Valeur totale des expédi- tions et autres recettes	Total value added -- Valeur totale ajoutée
			Number -- Nombre	Salaries and wages -- Traite- ments et salaires			
		No. -- Nomb.					
1	Sawmills and planing mills -- Scieries et ateliers de rabotage	666	28,288	148,131	371,073	619,680	244,310
2	Pulp and paper mills -- Industrie des pâtes et papiers	15	10,827	73,660	197,573	448,632	228,395
3	Veneer and plywood mills -- Fabriques de placages et contre-plaqués	23	7,422	39,961	82,310	144,597	61,593
4	Shipbuilding and repair -- Construction et réparation de navires	22	3,832	23,881	23,431	62,746	38,826
5	Manufacturers of industrial chemicals -- Manufacturiers de produits chimiques industriels	16	1,659	9,741	24,415	59,617	35,209
6	Publishing and printing -- Édition et impression	81	2,918	16,258	8,954	42,010	32,770
7	Fish products industry -- Industrie du poisson	50	3,319	15,838	73,184	105,474	30,321
8	Miscellaneous machinery and equipment manufacturers -- Manufacturiers de machines et matériel divers	50	2,722	15,846	31,367	54,604	25,086
9	Petroleum refineries -- Raffineries de pétrole	8	889	5,988	107,909	132,826	23,783
10	Bakeries -- Boulangeries	322	2,831	13,758	19,989	43,075	22,089
11	Fabricated structural metal industry -- Industrie de la fabrication des éléments de charpentes métalliques	10	1,817	10,844	15,565	34,313	18,522
12	Miscellaneous food manufacturers -- Manufacturiers d'aliments divers	33	988	4,676	45,950	62,968	17,243
13	Breweries -- Brasseries	7	609	3,746	7,244	24,735	17,235
14	Metal stamping, pressing and coating industry -- Industrie de l'estampage, du matriçage et du revêtement des métaux	61	1,420	8,215	22,963	39,397	16,811
15	Sash, door and other millwork plants -- Ateliers de portes, châssis et autres bois ouvrés	124	1,788	8,876	21,304	38,226	16,526
16	Fruit and vegetable canners and preservers -- Conserves et préparation de fruits et de légumes	38	1,765	6,184	30,884	47,217	16,271
17	Commercial printing -- Imprimerie commerciale	156	1,655	9,673	9,410	23,780	14,271
18	Slaughtering and meat packing plants -- Abattage et préparation de la viande	26	1,455	7,860	57,217	70,505	13,210
19	Machine shops -- Ateliers d'usinage	141	1,670	8,701	9,792	22,759	13,087
20	Shingle mills -- Moulins à bardeaux	56	1,497	8,487	15,867	26,438	10,430
21	Wire and wire products manufacturers -- Industrie du fil métallique et ses produits	22	872	4,814	13,164	22,882	10,031
22	Household furniture industry -- Industrie des meubles de maison	198	1,408	6,155	10,063	19,882	9,899
23	Ready-mix concrete manufacturers -- Industrie du béton préparé	39	699	4,403	15,676	25,767	9,788
24	Soft drink manufacturers -- Manufacturiers de boissons gazeuses	31	706	3,253	6,279	15,496	8,964
25	Miscellaneous wood industries -- Industries diverses du bois	36	960	4,936	16,008	25,156	8,750
26	Motor vehicle manufacturers -- Manufacturiers de véhicules automobiles	4	1,115	6,492	24,295	31,579	8,643
27	Signs and display industry -- Industrie des enseignes et étalages	49	571	3,458	1,711	10,208	8,595
28	Paint and varnish manufacturers -- Manufacturiers de peintures et vernis	19	811	4,255	11,658	20,906	8,431
29	Feed manufacturers -- Manufacturiers d'aliments pour les animaux	39	892	3,701	32,455	40,949	8,323
30	Iron and steel mills -- Industrie du fer et de l'acier	6	805	4,924	13,343	22,367	8,253
31	Miscellaneous metal fabricating industries -- Industrie des produits métalliques divers	45	803	4,162	7,497	14,481	7,177
32	Other furniture industries -- Autres industries du meuble	40	757	3,858	6,375	13,280	6,865
33	Men's clothing factories -- Fabriques de vêtements d'hommes	21	1,147	3,967	5,882	11,574	5,921
34	Hardware, tool and cutlery manufacturers -- Manufacturiers de quincaillerie, d'outils et de coutellerie	16	651	3,331	4,831	10,469	5,783
	Other leading industries -- Autres principales industries	63	10,368	62,052	134,477	278,634	135,703
	Total, 40 leading industries -- Total, 40 principales industries	2,533	101,936	564,085	1,480,115	2,667,229	1,147,114
	Total, all industries -- Total, toutes industries	3,502	119,836	660,100	1,717,879	3,039,762	1,280,166

Note: Ranks relate only to industries for which data can be published. -- Les rangs ne se rapportent qu'aux industries pour lesquelles les données peuvent être publiées.

TABLE 7. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES, BY INDUSTRY GROUP AND INDUSTRY, 1965

No.	Industry group and industry	Estab- lish- ments - Éta- blisse- ments	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE							
			Production and related workers - Travailleurs de la production et connexes				Cost of fuel and elec- tricity - Coût du combust- ible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchan- dises produ- ites à la fabrique	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufac- turière
			Male - Hommes	Female - Femmes	Man- hours paid - Heures- homme payées	Wages - Salaires				
							number - nombre	'000	\$'000	
<b>3 8 WOOD INDUSTRIES</b>										
4	HEAD OFFICES, SALES OFFICES, ETC.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	2511 SHINGLE MILLS	56	1,387	6	2,729	7,766	325	15,073	25,308	10,095
6	2513 SAWMILLS AND PLANING MILLS	666	25,035	125	51,181	126,862	12,006	354,488	602,279	243,555
7	252 VENEER AND PLYWOOD MILLS	23	6,059	630	13,189	34,728	2,313	74,236	137,004	62,058
8	2541 SASH, DOOR AND OTHER MILLWORK PLANTS	124	1,345	39	2,753	6,374	371	19,748	36,208	16,017
9	2542 HARDWOOD FLOORING(4)	1	1	-	1	2	-	13	27	15
10	256 WOODEN BOX FACTORIES	21	69	12	167	291	22	566	1,140	554
	258 COFFIN AND CASKET IND.	4	X	X	X	X	X	X	X	X
11	259 MISCELLANEOUS WOOD INDS.	36	691	5	1,377	3,423	353	13,284	21,606	7,843
12	TOTAL (PARTIAL)(1)	927*	34,587	817	71,398	179,446	15,391	477,408	823,571	340,136
<b>13 9 FURNITURE AND FIXTURE INDUSTRIES</b>										
14	261 HOUSEHOLD FURNITURE IND.	198	906	243	2,328	4,607	180	9,341	18,938	9,613
15	266 OTHER FURNITURE INDS.	40	493	93	1,234	2,764	104	5,971	12,778	6,752
16	OTHER(2)	8	64	11	151	264	12	446	1,059	588
17	TOTAL	246	1,463	347	3,713	7,635	297	15,757	32,776	16,953
<b>18 12 PRIMARY METAL INDUSTRIES</b>										
19	291 IRON AND STEEL MILLS	6	653	-	1,390	3,824	1,045	12,613	21,625	8,301
20	294 IRON FOUNDRIES	15	400	-	808	2,099	76	1,795	6,189	4,376
21	298 METAL ROLLING, CASTING, EXTRUDING NES	6	90	-	193	475	68	2,474	4,767	2,192
22	OTHER(2)	14	4,734	38	10,230	28,609	4,687	70,121	160,845	85,797
23	TOTAL	41	5,877	38	12,621	35,007	5,879	87,003	193,425	100,666
<b>24 13 METAL FABRICATING INDUSTRIES</b>										
25	301 BOILER AND PLATE WORKS	7	141	-	292	846	38	1,367	3,287	1,919
26	302 FABRICATED STRUCTURAL METAL IND.	10	1,367	-	2,762	8,211	239	13,951	31,408	17,228
27	303 ORNAMENTAL & ARCHITECTURAL METAL IND.	61	448	12	928	2,173	131	5,246	10,142	4,843
28	304 METAL STAMPING, PRESSING, COATING IND	61	1,047	30	2,170	5,800	293	19,524	34,918	15,646
29	305 WIRE AND WIRE PRODUCTS MFRS.	22	595	31	1,318	3,240	173	10,990	19,844	9,158
30	306 HARDWARE, TOOL AND CUTLERY MFRS.	16	297	122	865	1,803	104	4,273	9,780	5,643
31	307 HEATING EQUIPMENT MFRS.	6	81	8	195	406	27	1,470	2,779	1,295
32	308 MACHINE SHOPS	141	1,257	11	2,588	6,367	295	7,947	20,177	12,308
33	309 MISCELLANEOUS METAL FABRICATING INOS.	45	616	12	1,247	3,081	208	6,856	13,462	6,801
34	TOTAL	369	5,849	226	12,365	31,927	1,508	71,624	145,798	74,840
<b>35 14 MACHINERY INDUSTRIES</b>										
36	311 AGRICULTURAL IMPLEMENT IND.	3	11	-	22	43	4	177	304	182
37	315 MISCELLANEOUS MACHINERY & EQPT. MFRS.	50	1,850	41	3,844	10,597	466	28,783	51,035	24,119
38	OTHER(2)	4	71	1	148	445	11	878	1,768	974
39	TOTAL	57	1,932	42	4,014	11,086	482	29,837	53,107	25,276
<b>40 15 TRANSPORTATION EQUIPMENT INDUSTRIES</b>										
41	321 AIRCRAFT AND PARTS MFRS.	11	87	-	158	437	16	687	1,679	976
42	323 MOTOR VEHICLE MFRS.	4	548	-	1,129	3,009	101	21,360	28,173	7,696
43	324 TRUCK BODY AND TRAILER MFRS.	18	388	-	760	1,919	68	5,103	8,927	3,924
44	325 MOTOR VEHICLE PARTS, ACCESSORIES MFRS	7	76	-	153	372	19	580	1,225	653
45	327 SHIPBUILDING AND REPAIR	22	3,239	7	6,747	19,860	456	20,792	59,553	38,305
46	328 BOATBUILDING AND REPAIR	78	407	13	817	2,034	69	2,698	6,750	4,036
	329 MISCELLANEOUS VEHICLE MFRS.	1	X	X	X	X	X	X	X	X
47	TOTAL (PARTIAL)(1)	140*	4,745	20	9,765	27,651	730	51,220	106,307	55,588
<b>48 16 ELECTRICAL PRODUCTS INDUSTRIES</b>										
49	336 MFRS. OF ELECTRICAL INDUSTRIAL EQPT.	8	242	11	505	1,194	41	3,990	7,527	4,401
50	OTHER(2)	29	462	254	1,432	3,113	221	14,203	28,028	13,674
51	TOTAL	37	704	265	1,937	4,307	262	18,193	35,555	18,075

SEE FOOTNOTES ON PAGES 26 AND 27.

TABLEAU 7. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES, PAR GROUPE D'INDUSTRIES ET INDUSTRIE, 1965

TOTAL ACTIVITY - ACTIVITÉ TOTALE											Groupe d'industries et industrie	No.
Working owners and partners Propriétaires et associés actifs		Employees - Employés					Total cost of materials, supplies and goods for re-sale	Total value of shipments and other revenue	Value added - total activity			
Number - Nombre	Withdrawals - Retraits	Administrative, office and other non-manufacturing employees Employés de l'administration, du bureau et autres non engagés dans la fabrication			Total employees - Total, employés		Coût total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à être revendues	Valeur totale des expéditions et autres recettes	Valeur ajoutée - activité totale			
		Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements	Number - Nombre	Salaries and wages - Traitements et salaires						
	\$'000	number - nombre		\$'000			\$'000					
<b>INDUSTRIE DU BOIS</b>											<b>3</b>	
-	-	244	126	3,478	370	3,478	201	99	102-	SIEGES SOCIAUX, BUREAUX DE VENTE, ETC.	4	
22	59	77	27	721	1,497	8,487	15,867	26,438	10,430	MOULINS A BARDEAUX	5	
273	774	2,632	496	21,270	28,288	148,131	371,073	619,680	244,310	SCIERIES ET ATELIERS DE RABOTAGE	6	
-	-	594	139	5,233	7,422	39,961	82,310	144,597	61,593	FABRIQUES DE PLACAGES ET CONTREPLAQUES	7	
45	169	317	87	2,501	1,788	8,876	21,304	38,226	16,526	IND PORTES, CHASSIS, AUTRES BOIS CUVRES	8	
-	-	1	-	2	2	3	13	27	15	IND. DES PARQUETS EN BOIS DUR(4)	9	
10	32	14	4	90	99	381	571	1,154	564	FABRIQUES DE BOITES EN BOIS	10	
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	IND. DES CERQUEUILS	11	
8	35	219	45	1,513	960	4,936	16,008	25,156	8,750	INDS. DIVERSES DU BOIS	11	
<b>358</b>	<b>1,069</b>	<b>4,098</b>	<b>924</b>	<b>34,808</b>	<b>40,426</b>	<b>214,254</b>	<b>507,346</b>	<b>855,379</b>	<b>342,085</b>	<b>TOTAL (PARTIEL)(1)</b>	<b>12</b>	
<b>IND DU MEUBLE &amp; DES ARTICLES D'AMEUBLEMENT</b>											<b>13</b>	
144	565	173	86	1,548	1,408	6,155	10,063	19,882	9,899	IND DES MEUBLES DE MAISON	14	
14	48	118	53	1,093	757	3,858	6,375	13,280	6,865	AUTRES IND. DU MEUBLE	15	
2	-	9	8	113	92	378	711	1,424	708	AUTRES(2)	16	
<b>160</b>	<b>-</b>	<b>300</b>	<b>147</b>	<b>2,755</b>	<b>2,257</b>	<b>10,391</b>	<b>17,148</b>	<b>34,586</b>	<b>17,472</b>	<b>TOTAL</b>	<b>17</b>	
<b>INDUSTRIE METALLIQUE PRIMAIRE</b>											<b>18</b>	
-	-	138	14	1,108	805	4,424	13,343	22,367	8,253	IND. DU FER ET DE L'ACIER	19	
3	-	65	23	592	488	2,691	3,319	8,579	5,409	FONDERIES DE FER	20	
-	-	34	11	280	135	756	2,693	4,961	2,204	LAMINAGE, MOLLAGE ETC. DES METAUX AKA	21	
1	-	1,521	220	12,563	6,513	41,172	71,701	163,445	86,834	AUTRES(2)	22	
<b>4</b>	<b>26</b>	<b>1,758</b>	<b>268</b>	<b>14,536</b>	<b>7,941</b>	<b>49,543</b>	<b>91,056</b>	<b>199,352</b>	<b>102,700</b>	<b>TOTAL</b>	<b>23</b>	
<b>INDUSTRIE DES PRODUITS METALLIQUES</b>											<b>24</b>	
-	-	39	11	323	191	1,169	1,376	3,291	1,914	IND. DES CHAUDIERES ET DES PLAQUES	25	
-	-	378	72	2,633	1,817	10,844	15,565	34,313	18,522	IND. FABRICATION CHARPENTES METALLIQUES	26	
33	132	105	33	902	598	3,075	5,439	10,368	4,878	IND PRODS METALL D ARCHIT. & D ORNEMENT	27	
6	25	263	80	2,415	1,420	8,215	22,963	39,397	16,811	IND ESTAMPAGE, MATRICAGE ETC DES METAUX	28	
1	-	183	63	1,574	872	4,814	13,164	22,882	10,031	IND. DU FIL METALLIQUE ET SES PRODUITS	29	
1	-	174	58	1,528	651	3,331	4,831	10,469	5,783	MFRS. DE QUINCAILLERIE, D OUTILS ETC.	30	
-	-	34	15	279	138	685	2,545	3,793	1,353	MFRS. D APPAREILS DE CHAUFFAGE	31	
44	223	304	98	2,334	1,670	8,701	9,792	27,759	13,087	ATELIERS D USINAGE	32	
6	28	133	42	1,080	803	4,162	7,497	14,481	7,177	IND. DES PRODUITS METALLIQUES DIVERS	33	
<b>91</b>	<b>-</b>	<b>1,613</b>	<b>472</b>	<b>13,069</b>	<b>8,160</b>	<b>44,996</b>	<b>83,171</b>	<b>161,753</b>	<b>79,555</b>	<b>TOTAL</b>	<b>34</b>	
<b>INDUSTRIE DE LA MACHINERIE</b>											<b>35</b>	
-	-	4	2	27	17	70	177	304	182	MFRS. DE MATERIEL AGRICOLE	36	
4	16	626	205	5,249	2,722	15,846	31,367	54,604	25,086	MFRS. DE MACHINES ET MATERIEL DIVERS	37	
9	-	418	64	3,211	554	3,656	884	1,768	969	AUTRES(2)	38	
<b>9</b>	<b>-</b>	<b>1,048</b>	<b>271</b>	<b>8,487</b>	<b>3,293</b>	<b>19,572</b>	<b>32,428</b>	<b>56,676</b>	<b>26,236</b>	<b>TOTAL</b>	<b>39</b>	
<b>INDUSTRIE DU MATERIEL DE TRANSPORT</b>											<b>40</b>	
2	-	32	10	259	129	696	970	2,058	1,072	MFRS. D AVIONS ET D ELEMENTS	41	
-	-	459	108	3,483	1,115	6,492	24,295	31,579	8,643	MFRS. DE VEHICULES AUTOMOBILES	42	
6	-	63	27	608	478	2,527	6,148	10,307	4,341	MFRS CARROSSERIES DE CAMIONS, REMORQUES	43	
1	-	17	5	133	98	505	603	1,259	662	MFRS DE PIEGES & ACCESS. D AUTOMOBILES	44	
-	-	467	119	4,000	3,832	23,881	23,431	62,746	38,826	CONSTRUCTION ET REPARATION DE NAVIRES	45	
55	179	52	20	338	492	2,372	2,933	7,016	4,075	CONSTRUCTION, REPARATION D EMBARCATIONS	46	
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	MFRS. DE VEHICULES DIVERS	47	
<b>64</b>	<b>218</b>	<b>1,090</b>	<b>282</b>	<b>8,821</b>	<b>6,144</b>	<b>36,473</b>	<b>58,279</b>	<b>114,966</b>	<b>57,610</b>	<b>TOTAL (PARTIEL)(1)</b>	<b>47</b>	
<b>IND. DES APPAREILS &amp; DU MATERIEL ELECT.</b>											<b>48</b>	
-	-	93	31	803	377	1,997	4,042	7,622	4,387	MFRS. DE MATERIEL ELECTRIQUE INDUSTRIEL	49	
2	-	611	186	4,808	1,513	7,921	19,251	33,676	13,819	AUTRES(2)	50	
<b>2</b>	<b>-</b>	<b>704</b>	<b>217</b>	<b>5,611</b>	<b>1,890</b>	<b>9,919</b>	<b>23,292</b>	<b>41,299</b>	<b>18,206</b>	<b>TOTAL</b>	<b>51</b>	

VOIR RENVOIS AUX PAGES 26 ET 27.

TABLE 7. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES, BY INDUSTRY GROUP AND INDUSTRY, 1965 - Continued

No.	Industry group and industry	Estab- lish- ments - Éta- blisse- ments	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE							
			Production and related workers - Travailleurs de la production et connexes				Cost of fuel and elec- tricity - Coût du combust- ible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchan- dises pro- duites à la fabrique	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufac- turière
			Male - Hommes	Female - Femmes	Man- hours paid - Heures- homme payées	Wages - Salaires				
			number - nombre		'000			\$'000		
<b>2</b>	<b>17 NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS INDS.</b>									
3	HEAD OFFICES, SALES OFFICES, ETC.	-	-	-	-	-	-	-	-	
4 347	CONCRETE PRODUCTS MFRS.	49	418	-	837	1,981	206	4,205	8,103	4,217
5 348	READY-MIX CONCRETE MFRS.	39	570	-	1,339	3,664	625	12,640	22,203	9,087
6 353	STONE PRODUCTS MFRS.	8	31	-	63	119	6	146	438	294
7 356	GLASS AND GLASS PRODUCTS MFRS.	8	42	9	96	168	6	584	1,063	475
8 359	OTHER NON-METALLIC MINERAL PRODS INDS	6	20	-	45	89	20	456	734	256
9	OTHER (2)	19	768	10	1,734	4,488	2,481	6,834	24,754	15,685
<b>10</b>	<b>TOTAL</b>	<b>129</b>	<b>1,849</b>	<b>19</b>	<b>4,115</b>	<b>10,509</b>	<b>3,345</b>	<b>24,864</b>	<b>57,294</b>	<b>30,014</b>
<b>11</b>	<b>1 FOOD AND BEVERAGE INDUSTRIES</b>									
12	HEAD OFFICES, SALES OFFICES, ETC.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13 1011	SLAUGHTERING AND MEAT PACKING PLANTS	26	877	221	2,228	5,457	356	52,724	65,482	12,686
14 1013	SAUSAGE AND SAUSAGE CASING MFRS.	8	70	48	272	632	69	3,615	5,861	2,241
15 103	PULTRY PROCESSORS	17	200	309	982	1,611	144	13,189	16,857	3,357
16 111	FISH PRODUCTS IND.	50	1,154	761	3,604	8,895	1,143	58,661	89,830	28,386
17 112	FRUIT, VEGETABLE CANNERS & PRESERVERS	38	711	747	2,770	4,473	464	27,476	43,600	16,004
18 123	FEED MFRS.	39	366	18	774	1,643	482	23,974	30,218	5,960
19 128	BISCUIT MFRS.	3	29	46	137	253	19	958	1,752	787
20 129	BAKERIES	322	987	345	2,579	6,438	1,001	16,025	37,898	20,872
21 141	SOFT DRINK MFRS.	31	263	19	589	1,163	302	5,417	14,181	8,512
22 145	BREWERIES	7	364	-	752	2,126	333	7,120	24,722	17,346
23 1392	MISCELLANEOUS FOOD MFRS.	33	334	290	1,270	2,663	309	43,198	59,806	16,843
24	OTHER (2)	79	1,477	362	3,707	8,828	1,893	67,960	113,444	43,468
<b>25</b>	<b>TOTAL</b>	<b>653</b>	<b>6,832</b>	<b>3,166</b>	<b>19,664</b>	<b>44,181</b>	<b>6,514</b>	<b>320,318</b>	<b>503,652</b>	<b>176,462</b>
<b>26</b>	<b>2 TOBACCO PRODUCTS INDUSTRIES</b>									
<b>27</b>	<b>3 RUBBER INDUSTRIES</b>	<b>7</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	
<b>28</b>	<b>4 LEATHER INDUSTRIES</b>	<b>17</b>	<b>112</b>	<b>140</b>	<b>496</b>	<b>769</b>	<b>31</b>	<b>1,442</b>	<b>3,255</b>	<b>1,728</b>
<b>29</b>	<b>5 TEXTILE INDUSTRIES</b>									
30 213	CORDAGE AND TWINE IND.	5	50	25	150	303	21	1,196	2,084	938
31 221	CANVAS PRODUCTS	15	48	106	319	515	24	1,194	2,395	1,209
32 2299	MISCELLANEOUS TEXTILES IND. N.E.S.	16	36	138	335	469	30	1,535	2,805	1,247
33	OTHER (2)	11	107	199	622	1,028	74	2,645	4,806	2,189
<b>34</b>	<b>TOTAL</b>	<b>47</b>	<b>241</b>	<b>468</b>	<b>1,427</b>	<b>2,315</b>	<b>149</b>	<b>6,570</b>	<b>12,090</b>	<b>5,583</b>
<b>35</b>	<b>6 KNITTING MILLS</b>	<b>6</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	
<b>36</b>	<b>7 CLOTHING INDUSTRIES</b>									
37 2431	MENS CLOTHING FACTORIES	21	218	792	1,985	3,093	56	5,381	11,082	5,828
38 246	FUR GOODS IND.	5	5	11	31	56	3	165	324	159
39	OTHER (2)	27	75	632	1,419	2,091	38	4,129	8,398	4,309
<b>40</b>	<b>TOTAL</b>	<b>53</b>	<b>298</b>	<b>1,435</b>	<b>3,435</b>	<b>5,241</b>	<b>98</b>	<b>9,675</b>	<b>19,804</b>	<b>10,295</b>
<b>41</b>	<b>10 PAPER AND ALLIED INDUSTRIES</b>									
42	HEAD OFFICES, SALES OFFICES, ETC.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
43 271	PULP AND PAPER MILLS	15	8,902	140	18,824	59,218	25,073	195,820	446,307	227,826
44 2733	PAPER AND PLASTIC BAG MFRS	10	179	125	617	1,459	61	7,587	12,920	5,387
45 274	OTHER PAPER CONVERTERS	11	79	69	315	634	24	2,168	3,758	1,642
46	OTHER (2)	11	755	198	1,880	4,819	320	17,854	30,749	12,474
<b>47</b>	<b>TOTAL</b>	<b>47</b>	<b>9,915</b>	<b>532</b>	<b>21,636</b>	<b>66,131</b>	<b>25,477</b>	<b>223,429</b>	<b>493,734</b>	<b>247,329</b>
<b>48</b>	<b>11 PRINTING, PUBLISHING AND ALLIED INDS.</b>									
49 286	COMMERCIAL PRINTING	156	934	245	2,358	6,548	177	8,543	22,461	13,808
50 287	PLATEMAKING TYPESETTING TRADE BINDERY	26	174	16	387	1,180	33	477	2,712	2,210

SEE FOOTNOTES ON PAGES 26 AND 27.



TABLEAU 7. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES, PAR GROUPE D'INDUSTRIES ET INDUSTRIE, 1965 - suite

TOTAL ACTIVITY - ACTIVITÉ TOTALE											Groupe d'industries et industrie	No.
Working owners and partners Propriétaires et associés actifs		Employees - Employés					Total cost of materials, supplies and goods for re-sale	Total value of shipments and other revenue	Value added - total activity			
Number - Nombre	With- drawals - Retraits	Administrative, office and other non-manufacturing employees - Employés de l'administration, du bureau et autres non engagés dans la fabrication			Total employees - Total, employés		Coût total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à être revendues	Valeur totale des expéditions et autres recettes	Valeur ajoutée - activité totale			
		Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements	Number - Nombre	Salaries and wages - Traitements et salaires						
	\$'000	number - nombre		\$'000		\$'000	\$'000					
<b>IND. DES PRODUITS MINÉRAUX NON MÉTALLIQUES 2</b>												
-	-	192	71	1,675	263	1,675	1,493	1,716	222	SIEGES SOCIAUX, BUREAUX DE VENTE, ETC.	3	
13	39	101	14	615	533	2,596	4,737	9,110	4,695	MFRS. DE PRODUITS EN BETON	4	
6	-	94	35	739	699	4,403	15,676	25,767	9,788	IND. DU BETON PRÉPARÉ	5	
3	-	7	1	36	39	155	147	438	294	MFRS. DE PRODUITS EN PIERRE	6	
4	-	28	3	176	82	344	615	1,201	582	MFRS. DE VERRE ET D'ARTICLES EN VERRE	7	
-	-	11	1	68	32	157	470	751	268	MFRS. AUTRES PRODS. MINÉRAUX NON MÉTALL.	8	
2	-	207	34	1,548	1,019	6,036	8,855	27,040	15,996	AUTRES(2)	9	
28	111	640	159	4,857	2,667	15,366	31,993	66,023	31,844	TOTAL	10	
<b>INDUSTRIE DES ALIMENTS ET BOISSONS 11</b>												
-	-	90	21	689	111	689	3	-	3-	SIEGES SOCIAUX, BUREAUX DE VENTE, ETC.	12	
3	9	282	75	2,403	1,455	7,860	57,217	70,505	13,210	ABATTAGE ET PRÉPARATION DE LA VIANDE	13	
1	-	43	22	477	183	1,109	3,717	5,955	2,231	MFRS. DE SAUCISSE & DE BOYAUX A SAUCISSE	14	
9	33	68	26	426	603	2,037	14,553	18,374	3,534	PRÉPARATION DE LA VOLAILLE	15	
10	60	1,175	229	6,943	3,319	15,838	73,184	105,474	30,021	IND. DU POISSON	16	
1	-	229	78	1,711	1,765	6,184	30,884	47,217	16,271	CONSERVES, PRÉPARATIONS, FRUITS LÉGUMES	17	
3	-	376	132	2,058	892	3,701	32,455	40,949	8,323	MFRS. D'ALIMENTS POUR LES ANIMAUX	18	
-	-	55	6	418	136	671	1,233	2,049	804	MFRS. DE BISCUITS	19	
233	965	829	670	7,320	2,831	13,758	19,989	43,075	22,089	BOULANGERIES	20	
4	-	371	53	2,090	706	3,253	6,279	15,496	8,964	MFRS. DE BOISSONS GAZEUSES	21	
-	-	210	35	1,620	609	3,746	7,244	24,735	17,235	BRASSERIES	22	
4	11	264	100	2,014	988	4,676	45,950	62,968	17,243	MFRS. D'ALIMENTS DIVERS	23	
16	47	1,516	338	10,699	3,693	19,527	77,822	124,173	44,525	AUTRES(2)	24	
284	1,174	5,508	1,785	38,867	17,291	83,048	370,530	560,465	184,447	TOTAL	25	
-	-	63	10	448	73	448	-	-	-	INDUSTRIE DU TABAC	26	
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	INDUSTRIE DU CAOUTCHOUC	27	
9	21	30	17	277	299	1,046	1,951	3,918	1,887	INDUSTRIE DU CUIR	28	
<b>INDUSTRIE TEXTILE 29</b>												
1	-	20	5	178	100	481	1,239	2,118	934	IND. DES CORDES ET FICELLES	30	
8	41	49	20	347	223	862	1,626	2,942	1,344	IND. DE LA GROSSE TOILE	31	
9	48	19	15	304	208	773	1,635	2,938	1,277	IND. DES TEXTILES DIVERS N.C.A.	32	
-	-	44	14	408	364	1,436	2,722	4,881	2,196	AUTRES(2)	33	
18	-	132	54	1,237	895	3,552	7,222	12,879	5,751	TOTAL	34	
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	BONNETERIE	35	
<b>INDUSTRIE DU VÊTEMENT 36</b>												
1	-	84	53	874	1,147	3,967	5,882	11,574	5,921	FABRIQUES DE VÊTEMENTS D'HOMMES	37	
3	-	3	2	26	21	82	214	372	172	IND. DES ARTICLES EN FOURRURE	38	
8	18	56	48	695	811	2,786	4,167	8,403	4,276	AUTRES(2)	39	
12	32	143	103	1,595	1,979	6,836	10,262	20,350	10,369	TOTAL	40	
<b>INDUSTRIE DU PAPIER ET PRODUITS CONNEXES 41</b>												
-	-	1,165	423	13,509	1,588	13,509	53,751	53,691	68-	SIEGES SOCIAUX, BUREAUX DE VENTE, ETC.	42	
-	-	1,468	317	14,442	10,827	73,660	197,573	448,632	228,395	IND. DES PÂTES ET PAPIERS	43	
2	-	49	25	486	378	1,945	8,151	13,466	5,434	MFRS. DE SACS EN PAPIER ET EN PLASTIQUE	44	
3	-	27	14	226	189	861	2,265	3,868	1,664	AUTRES TRANSFORMATIONS DU PAPIER	45	
-	-	189	52	1,715	1,194	6,534	19,161	32,428	12,830	AUTRES(2)	46	
5	-	2,898	831	30,378	14,176	96,509	280,900	552,084	248,256	TOTAL	47	
<b>IMPRIMERIE, ÉDITION ET INDUSTRIES CONNEXES 48</b>												
71	304	343	133	3,125	1,655	9,673	9,410	23,180	14,271	IMPRIMERIE COMMERCIALE	49	
4	-	50	20	405	260	1,585	482	2,714	2,206	CLICHAGE, COMPOSITION ET RELIURE	50	

VOIR RENVOIS AUX PAGES 26 ET 27.

TABLE 7. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES, BY INDUSTRY GROUP AND INDUSTRY, 1965 - Concluded

No.	Industry group and industry	Estab- lish- ments - Éta- blisse- ments	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE							
			Production and related workers - Travailleurs de la production et connexes				Cost of fuel and elec- tricity - Coût de combus- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchan- dises pro- duites à la fabrique	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufac- turière
			Male - Hommes	Female - Femmes	Man- hours paid - Heures- homme payées	Wages - Salaires				
							number - nombre	'000	\$'000	
<b>2 11 PRINTING, PUBLISHING AND ALLIED INDS.</b>										
3 288	PUBLISHING ONLY	44	-	-	-	-	-	975	2,599	1,624
4 289	PUBLISHING AND PRINTING	81	1,211	135	2,681	8,014	300	8,508	41,703	32,909
5	<b>TOTAL</b>	<b>307</b>	<b>2,319</b>	<b>396</b>	<b>5,467</b>	<b>15,742</b>	<b>510</b>	<b>18,503</b>	<b>69,475</b>	<b>50,551</b>
<b>6 18 PETROLEUM AND COAL PRODUCTS INDUSTRIES</b>										
7 365	PETROLEUM REFINERIES	8	632	1	1,254	3,849	1,475	101,756	125,742	22,918
369	OTHER PETROLEUM & COAL PRODUCTS INDS.	6	X	X	X	X	X	X	X	X
8	<b>TOTAL (PARTIAL)(1)</b>	<b>8*</b>	<b>632</b>	<b>1</b>	<b>1,254</b>	<b>3,849</b>	<b>1,475</b>	<b>101,756</b>	<b>125,742</b>	<b>22,918</b>
<b>9 19 CHEMICAL AND CHEMICAL PRODUCTS INDS.</b>										
10 375	PAINT AND VARNISH MFRS.	19	269	48	664	1,491	104	8,857	17,569	8,183
11 376	MFRS. OF SOAP AND CLEANING COMPOUNDS	11	29	10	82	151	15	738	1,623	865
12 374	MFRS. OF PHARMACEUTICALS & MEDICINES	9	15	16	57	113	5	441	798	402
13 378	MFRS. OF INDUSTRIAL CHEMICALS	16	1,082	3	2,222	6,124	3,956	24,415	59,617	33,518
14 379	OTHER CHEMICAL INDS.	36	116	21	291	671	143	2,838	6,431	3,507
15	OTHER(2)	13	121	1	257	666	94	7,334	12,098	4,678
16	<b>TOTAL</b>	<b>104</b>	<b>1,632</b>	<b>99</b>	<b>3,572</b>	<b>9,165</b>	<b>4,317</b>	<b>44,623</b>	<b>98,137</b>	<b>51,149</b>
<b>17 20 MISCELLANEOUS MANUFACTURING INDUSTRIES</b>										
18 3813	ORTHOPAEDIC & SURGICAL APPLIANCE MFRS	4	13	2	30	63	2	65	211	146
19 3814	OPHTHALMIC GOODS MFRS.	5	90	15	218	349	23	743	1,788	1,021
20 3815	DENTAL LABORATORIES	113	132	57	398	735	34	565	2,743	2,144
21 382	JEWELLERY AND SILVERWARE MFRS.	24	99	25	261	549	9	725	1,858	1,169
22 383	BROOM, BRUSH AND MOP IND.	6	32	11	83	129	6	243	588	341
23 384	VENETIAN BLIND MFRS.	6	6	5	25	31	3	150	323	170
24 385	PLASTICS FABRICATORS N.E.S.	24	187	66	514	1,059	109	2,478	5,373	2,908
25 3931	SPORTING GOODS IND.	18	62	23	173	287	21	547	1,367	826
26 397	SIGNS AND DISPLAYS IND.	49	354	29	798	2,081	77	1,631	5,143	3,608
27 3995	STAMP & STENCIL /RUBBER & METAL/ MFRS	6	35	10	87	172	7	131	580	442
28	OTHER(2)	41	112	39	308	580	51	842	2,441	1,586
29	<b>TOTAL</b>	<b>296</b>	<b>1,122</b>	<b>282</b>	<b>2,896</b>	<b>6,036</b>	<b>343</b>	<b>8,120</b>	<b>22,414</b>	<b>14,361</b>
30	<b>TOTAL, INDUSTRY GROUPS FOR WHICH DATA</b>	<b>...</b>	<b>232</b>	<b>319</b>	<b>1,115</b>	<b>1,896</b>	<b>158</b>	<b>5,111</b>	<b>10,028</b>	<b>4,941</b>
31	<b>CANNOT BE PUBLISHED &amp; INDUSTRIES EXCLUDED</b>									
32	<b>FROM PUBLISHED GROUP TOTALS</b>									
33										
34	<b>TOTAL, ALL INDUSTRIES</b>	<b>3,502</b>	<b>80,341</b>	<b>8,612</b>	<b>180,889</b>	<b>462,894</b>	<b>66,965</b>	<b>1,515,454</b>	<b>2,806,165</b>	<b>1,246,867</b>

SEE FOOTNOTES ON PAGES 26 AND 27.

TABLEAU 7. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES, PAR GROUPE D'INDUSTRIES ET INDUSTRIE, 1965 - fin

TOTAL ACTIVITY - ACTIVITÉ TOTALE											Groupe d'industries et industrie	No.
Working owners and partners - Propriétaires et associés actifs		Employees - Employés					Total cost of materials, supplies and goods for re-sale - Coût total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à être revendues	Total value of shipments and other revenue - Valeur totale des expéditions et autres recettes	Value added - total activity - Valeur ajoutée - activité totale			
Number - Nombre	Withdrawals - Re-traits	Administrative, office and other non-manufacturing employees - Employés de l'administration, du bureau et autres non engagés dans la fabrication			Total employees - Total, employés							
		Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements	Number - Nombre	Salaries and wages - Traitements et salaires						
							number - nombre	\$'000	\$'000			
	\$'000									\$'000		
											<b>IMPRIMERIE, EDITION ET INDUSTRIES CONNEXES 2</b>	
11	39	133	92	850	225	850	1,037	2,627	1,591	EDITION SEULEMENT	3	
20	84	933	639	8,244	2,918	16,258	8,954	42,010	32,770	EDITION ET IMPRESSION	4	
<b>106</b>		<b>1,459</b>	<b>884</b>	<b>12,624</b>	<b>5,058</b>	<b>28,366</b>	<b>19,882</b>	<b>71,131</b>	<b>50,830</b>	<b>TOTAL</b>	<b>5</b>	
											<b>IND. DES DERIVES DU PETROLE ET DU CHARBON 6</b>	
-	-	233	23	2,139	889	5,988	107,909	132,826	23,783	RAFFINERIES DE PETROLE	7	
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	MFRS. AUTRES DERIVES, PETROLE ET CHARBON	8	
-	-	233	23	2,139	889	5,988	107,909	132,826	23,783	<b>TOTAL (PARTIEL)(1)</b>	<b>8</b>	
											<b>INDUSTRIE CHIMIQUE &amp; DES PRODUCTS CONNEXES 9</b>	
-	-	363	131	2,764	811	4,255	11,658	20,906	8,431	MFRS. DE PEINTURES ET VERNIS	10	
1		68	21	555	128	705	834	1,834	996	MFRS. DE SAVONS & COMPOSES DE NETTOYAGE(1)	11	
4	19	29	18	259	78	371	461	837	422	MFRS. PRODUITS MEDICINAUX & PHARMACEUT.	12	
-	-	515	59	3,618	1,659	9,741	31,657	68,154	35,209	MFRS. DE PRODUITS CHIMIQUES INDUSTRIELS(1)	13	
1		104	34	734	275	1,355	4,456	8,687	4,176	AUTRES IND. CHIMIQUES	14	
2		129	52	1,185	303	1,851	9,726	14,967	5,123	AUTRES(2)	15	
<b>8</b>	<b>32</b>	<b>1,208</b>	<b>315</b>	<b>9,114</b>	<b>3,254</b>	<b>18,279</b>	<b>58,792</b>	<b>115,386</b>	<b>54,356</b>	<b>TOTAL</b>	<b>16</b>	
											<b>INDUSTRIES MANUFACTURIERES DIVERSES 17</b>	
3		1	3	22	19	85	80	238	159	MFRS. APPAREILS D'ORTHOPEDIE & CHIRURGIE(1)	18	
-	-	30	24	371	159	720	1,251	2,304	1,082	MFRS. D'ARTICLES D'OPHTALMOLOGIE	19	
100	575	32	13	252	234	987	570	2,750	2,145	LABORATOIRES DENTAIRES	20	
19	69	24	21	227	169	776	868	2,076	1,259	MFRS. DE BIJOUTERIE ET D'ORFÈVRES	21	
4	17	7	7	76	57	205	356	719	363	IND. DES BALAIS, BROSSES & VAPOUILLES	22	
3	11	7	3	36	21	67	156	331	172	MFRS. DE STORES VENITIENS	23	
4		71	23	580	347	1,639	3,127	6,195	3,109	MFRS. ARTICLES EN MATIERE PLASTIQUE NCA	24	
5		29	10	211	124	499	827	1,702	877	IND. DES ARTICLES DE SPORT	25	
22	101	137	51	1,377	571	3,458	1,711	10,208	8,595	IND. DES ENSEIGNES ET ETALAGES	26	
2		17	13	126	75	298	256	803	542	MFRS. D'ESTAMPES ET STENCILS	27	
16	78	86	19	632	256	1,212	892	2,609	1,705	AUTRES(2)	28	
<b>177</b>	<b>912</b>	<b>441</b>	<b>187</b>	<b>3,908</b>	<b>2,032</b>	<b>9,944</b>	<b>10,094</b>	<b>29,935</b>	<b>20,001</b>	<b>TOTAL</b>	<b>29</b>	
<b>5</b>	<b>16</b>	<b>419</b>	<b>142</b>	<b>3,675</b>	<b>1,112</b>	<b>5,570</b>	<b>5,525</b>	<b>10,254</b>	<b>4,761</b>	<b>TOTAL, GROUPE D'INDUSTRIES POUR LESQUELS</b>	<b>30</b>	
										<b>LES CHIFFRES NE PEUVENT ETRE PUBLIES ET</b>	<b>31</b>	
										<b>INDUSTRIES NON COMPRISES DANS LE TOTAL</b>	<b>32</b>	
										<b>D'UN GROUPE QUELCONQUE D'INDUSTRIES</b>	<b>33</b>	
<b>1,340</b>	<b>5,293</b>	<b>23,785</b>	<b>7,098</b>	<b>197,206</b>	<b>119,836</b>	<b>660,100</b>	<b>1,717,879</b>	<b>3,039,762</b>	<b>1,280,166</b>	<b>TOTAL, TOUTES INDUSTRIES</b>	<b>34</b>	

VOIR RENVOIS AUX PAGES 26 ET 27.

## FOOTNOTE (1)-(4) TO TABLE 7 -- RÉFÉRENCE (1)-(4) DU TABLEAU 7

(1) Excludes an industry or industries, as shown below, included in "Total, industries excluded from published group totals".  
-- À l'exclusion de l'industrie ou des industries indiquées ci-dessous, qui sont comprises dans "Total, industries non comprises dans le total d'un groupe quelconque d'industries".

Industry group -- Groupe d'industries	Industries excluded -- Industries non comprises
Wood industries -- Industrie du bois.	Coffin and casket industry -- Industrie des cercueils.
Transportation equipment industries -- Industrie du matériel de transport.	Miscellaneous vehicle manufacturers -- Manufacturiers de véhicules divers.
Petroleum and coal products industries -- Industrie des dérivés du pétrole et du charbon.	Other petroleum and coal products industries -- Manufacturiers d'autres dérivés du pétrole et du charbon.

(2) Industries and number of establishments included in "Other" industries. -- Industries et nombre d'établissements compris dans les "Autres" industries.

Industry group -- Groupe d'industries	Industries excluded and number of establishments Industries non comprises et nombre d'établissements
Furniture and fixture industries -- Industrie du meuble et des articles d'ameublement.	Office furniture industry, 3 -- Industrie des meubles de bureau, 3. Electric lamp and shade industry, 5 -- Industrie des lampes électriques et des abat-jour, 5.
Primary metal industries -- Industrie métallique primaire	Steel pipe and tube mills, 1 -- Fabriques de tubes et tuyaux d'acier, 1. Smelting and refining, 2 -- Fonte et affinage, 2. Aluminum rolling, casting and extruding, 4 -- Laminage, moulage et refoulement de l'aluminium, 4. Copper and alloy rolling, casting and extruding, 7 -- Laminage, moulage et refoulement du cuivre et alliages, 7.
Machinery industries (except electrical machinery) -- Industrie de la machinerie (sauf le matériel électrique).	Commercial refrigeration and air conditioning equipment manufacturers, 2 -- Manufacturiers de matériel frigorifique et de conditionnement de l'air (pour le commerce), 2. Office and store machinery manufacturers, 2 -- Manufacturiers de machines de bureau et de magasin, 2.
Electrical products industries -- Industrie des appareils et du matériel électriques.	Manufacturers of small electrical appliances, 1 -- Manufacturiers de petits appareils électriques, 1. Manufacturers of major appliances (electric and non-electric), ... -- Manufacturiers de gros appareils (électriques ou non), ... Manufacturers of household radio and television receivers, 2 -- Manufacturiers d'appareils électro-ménagers de radio et de télévision, 2. Communications equipment manufacturers, 10 -- Manufacturiers de matériel de télécommunication, 10. Battery manufacturers, 5 -- Manufacturiers de batteries, 5. Manufacturers of electric wire and cable, 3 -- Manufacturiers de fils et câbles électriques, 3. Manufacturers of miscellaneous electrical products, 8 -- Manufacturiers d'appareils électriques divers, 8.
Non-metallic mineral products industries -- Industrie des produits minéraux non métalliques.	Cement manufacturers, 2 -- Manufacturiers de ciment, 2. Gypsum products manufacturers, 2 -- Manufacturiers de produits du gypse, 2. Clay products manufacturers (from domestic clays), 4 -- Manufacturiers de produits de l'argile domestique, 4. Clay products manufacturers (from imported clays), 3 -- Manufacturiers de produits de l'argile importée, 3. Refractories manufacturers, 2 -- Manufacturiers de produits réfractaires, 2. Mineral wool manufacturers, 1 -- Manufacturiers de laine minérale, 1. Asbestos products manufacturers, 4 -- Manufacturiers de produits en amiante, 4. Abrasive manufacturers, 1 -- Manufacturiers d'abrasifs, 1.
Food and beverage industries -- Industrie des aliments et boissons.	Animal oils and fats plants, 3 -- Industrie des huiles et graisses animales, 3. Dairy factories, 42 -- Fabriques laitières, 42. Process cheese manufacturers, ... -- Industrie du fromage refait, ... Flour mills, 2 -- Moulins à farine, 2.

Food and beverage industries - Concluded -- Industrie des aliments et boissons - fin	Breakfast cereal manufacturers, 1 -- Manufacturiers de céréales de table, 1. Confectionery manufacturers, 21 -- Manufacturiers de confiserie, 21. Sugar refineries, 1 -- Raffineries de sucre, 1. Macaroni manufacturers, 2 -- Manufacturiers de macaroni, 2. Distilleries, 3. Wineries, 4 -- Industrie du vin, 4.
Textile industries -- Industrie textile.	Wool cloth mills, 3 -- Fabriques de tissus de laine, 3. Fibre preparing mills, 3 -- Préparation des fibres, 3. Pressed and punched felt mills, 1 -- Industrie du feutre pressé et du feutre aéré, 1. Textile dyeing and finishing plants, 1 -- Teinture et apprêt des textiles, 1. Cotton and jute bag industry, 1 -- Industrie des sacs de coton et de jute, 1. Embroidery, pleating and hemstitching manufacturers, 2 -- Industrie des broderies, plissage et ourlets à jour, 2.
Clothing industries -- Industrie du vêtement.	Women's clothing factories, 23 -- Fabriques de vêtements de femmes, 23. Children's clothing factories, 1 -- Fabriques de vêtements d'enfants, 1. Hat and cap industry, 2 -- Industrie des chapeaux et casquettes, 2. Miscellaneous clothing industry, n.e.s., 1 -- Industrie des vêtements divers, n.c.a., 1.
Paper and allied industries -- Industrie du papier et produits connexes.	Asphalt roofing manufacturers, 3 -- Manufacturiers de papier-toiture asphalté, 3. Folding cartons and set-up boxes manufacturers, 4 -- Manufacturiers de cartons pliants et de boîtes montées, 4. Corrugated boxes manufacturers, 4 -- Manufacturiers de boîtes en carton ondulé, 4.
Chemical and chemical products industries -- Industrie chimique et des produits connexes.	Explosives and ammunition manufacturers, 1 -- Manufacturiers d'explosifs et de munitions, 1. Manufacturers of mixed fertilizers, 6 -- Manufacturiers d'engrais mélangés, 6. Manufacturers of plastics and synthetic resins, 3 -- Manufacturiers de matières plastiques et de résines synthétiques, 3. Manufacturers of toilet preparations, 3 -- Manufacturiers de produits de toilette, 3.
Miscellaneous manufacturing industries -- Industries manufacturières diverses.	Instrument and related products manufacturers, 4 -- Manufacturiers d'instruments et produits connexes, 4. Toys and games industry, 3 -- Industrie des jouets et jeux, 3. Fur dressing and dyeing industry, 1 -- Industrie d'apprêt et teinture de la fourrure, 1. Candle manufacturers, 1 -- Manufacturiers de chandelles et cierges, 1. Hair goods manufacturers, 3 -- Manufacturiers d'articles en cheveux, 3. Model and pattern manufacturers, 7 -- Manufacturiers de modèles et patrons, 7. Musical instruments and sound recording industry, 1 -- Industrie des instruments de musique et de l'enregistrement du son, 1. Typewriter supplies manufacturers, 1 -- Manufacturiers de fournitures de dactylographes, 1. Smokers' supplies manufacturers, 1 -- Manufacturiers d'articles de fumeurs, 1. Statuary, art goods, regalia and novelty manufacturers, 7 -- Manufacturiers de statuettes, oeuvres d'art, insignes et nouveautés, 7. Umbrella manufacturers, 3 -- Manufacturiers de parapluies, 3. Artificial ice manufacturers, 5 -- Manufacturiers de glace artificielle, 5. Other miscellaneous industries, 4 -- Autres industries diverses, 4.

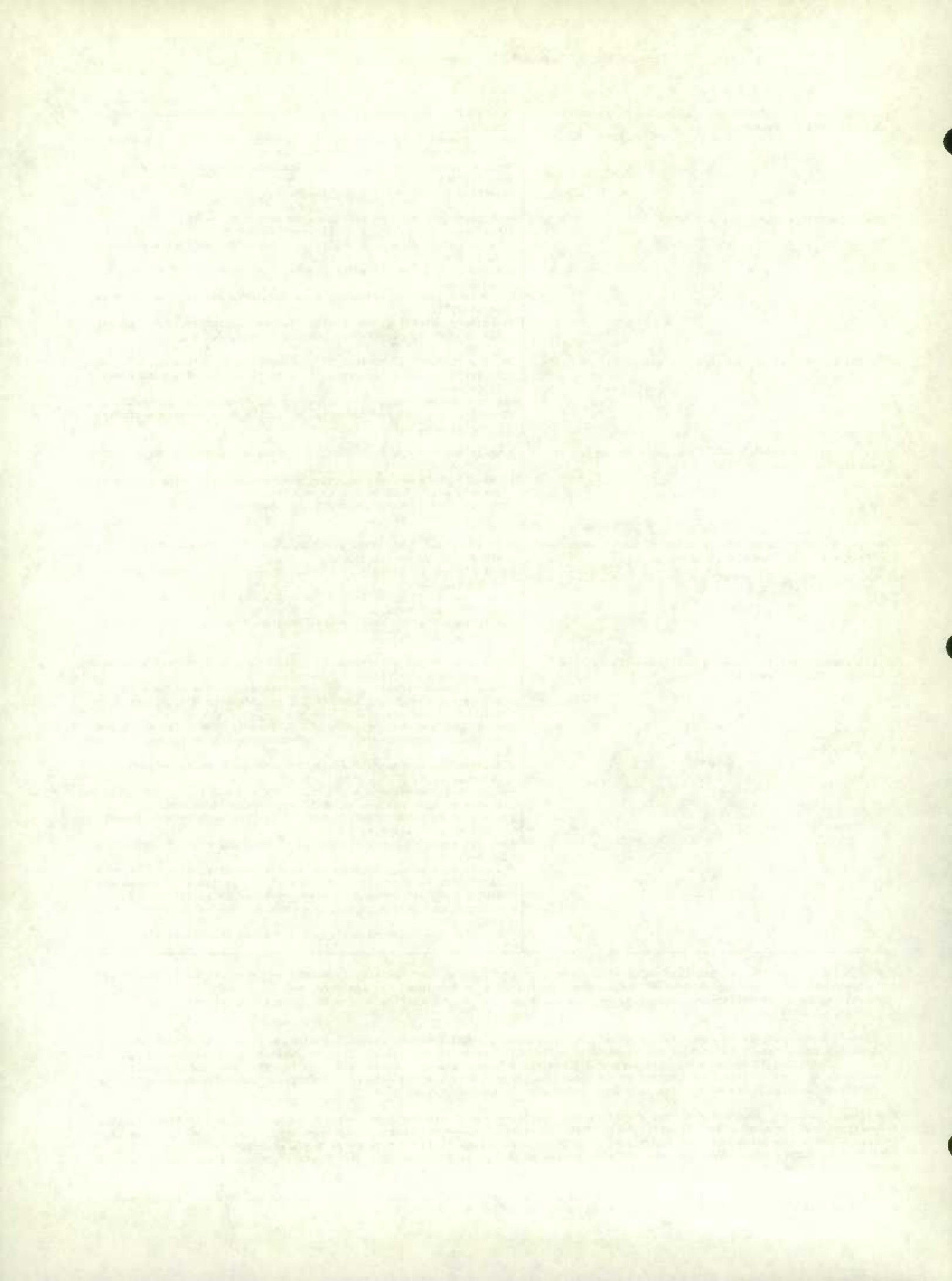
(3) Value of production, rather than value of shipments of goods of own manufacture, is shown. -- La valeur de la production, plutôt que celle des expéditions de marchandises produites à la fabrique, est indiquée.

(4) Publication of these figures authorized by firm concerned. -- La publication de ces chiffres a été autorisée par la société intéressée.

\* Establishment numbers in industry groups do not add to total establishments owing to exclusion of some industries from industry group totals to provide for necessary confidentiality of certain data. Such exclusions are described in footnote 2. -- L'addition du nombre d'établissements des groupes d'industries ne concorde pas avec le total des établissements parce qu'on a exclu certaines industries du total des groupes d'industries afin de maintenir le caractère confidentiel de certaines données. Ces exclusions sont expliquées dans la note de renvoi n° 2.

Unpublished data on "Head offices, sales offices and auxiliary units" are for some industry groups included in "Total, other industries" and for some others transferred to "Total, industry groups for which data cannot be published". -- Pour certains groupes d'industries, les chiffres impubliables relatifs aux "Sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires" figurent dans "Total, autres industries" et pour certains autres groupes, ils sont reportés dans "Total, groupes d'industries pour lesquels les chiffres ne peuvent être publiés".

S.I.C. Code: Standard Industrial Classification Code. -- Code de la C.T.I.: Code de la Classification type des industries.  
n.e.s.: Not elsewhere specified. -- n.c.a.: Non classé(s) ailleurs.



**SUBSECTION 2**

YUKON AND NORTHWEST TERRITORIES

---

**SOUS-SECTION 2**

YUKON ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST

THE UNIVERSITY OF

CHICAGO

LIBRARY

540 EAST 57TH STREET



TABLE 8. Selected Principal Statistics of the Manufacturing Industries, 1939-1965(1)

TABLEAU 8. Certaines statistiques principales des industries manufacturières, 1939-1965(1)

Year -- Année	Establish- ments -- Établis- sements	Cost at plant of materials used -- Coût à l'établis- sement des matières utilisées	Value of shipments of goods of own manu- facture(2) -- Valeur des expéditions de marchandises produites à la fabrique(2)	Value added by manufacture -- Valeur ajoutée par la fabrication	Total employees (3) -- Total, employés (3)	Salaries and wages (3) -- Traitements et salaires (3)	Value added- total activity(3) -- Valeur ajoutée- activité totale(3)
	No. -- nomb.		\$'000		No. -- nomb.		\$'000
1939	5	138	243	92	55	98	...
1940	9	97	267	153	78	123	...
1941	9	129	341	200	59	112	...
1942	9	139	418	263	68	106	...
1943	8	138	396	238	62	121	...
1944	12	190	489	281	67	119	...
1945	12	153	705	518	64	127	...
1946	13	173	646	409	92	201	...
1947	14	691	1,344	525	145	313	...
1948	17	819	1,330	380	137	346	...
1949	18	644	1,377	605	148	359	...
1950	19	1,040	1,742	570	123	286	...
1951	18	1,098	2,019	759	152	406	...
1952	23	1,076	2,288	1,023	164	530	...
1953	30	1,350	2,517	1,012	177	570	...
1954	31	1,493	3,536	1,856	191	630	...
1955	26	2,844	4,751	1,733	170	605	...
1956	24	3,867	5,130	1,076	175	681	...
1957	22	1,627	3,221	1,410	166	658	...
1958	16	2,740	3,979	860	145	678	...
1959	12	2,157	2,832	650	115	610	...
Basis: Revised Standard Industrial Classification and New Establishment Concept							
Base: Classification type (révisée) des industries et nouveau concept d'établissement							
1957	21	1,611	3,041	..	163	652	...
1958	14	2,720	3,595	840	141	672	...
1959	11	2,156	2,695	652	114	610	...
1960	14	1,445	2,928	1,325	124	616	...
1961	13	2,600	3,434	708	138	681	...
1961(4)	13	2,570	3,434	738	146	719	686
1962	16	2,420	3,588	1,206	153	725	1,232
1963	15	1,758	3,338	1,480	152	726	1,776
1964	13	1,795	3,893	1,967	156	766	2,333
1965	15	2,249	3,637	1,351	162	869	1,641

- (1) For principal changes in classification, concept and coverage during the 1939-1961 period, see footnotes to Tables 1 and 20 in the 1961 issue of Catalogue No. 31-203, "Manufacturing Industries of Canada: Section A, Summary for Canada". -- Voir aux renvois des tableaux 1 et 20 de l'édition de 1961 de la publication n° 31-203, intitulée Industries manufacturières du Canada: Section A, Sommaire, les principales modifications apportées à la classification, au concept et à la couverture entre 1939 et 1961.
- (2) Prior to 1952, the basis of collection was gross value of products. -- Avant 1952, la collecte était fondée sur la valeur brute des produits.
- (3) Beginning with the second set of 1961 data shown, some statistics are compiled for "Manufacturing activity" and others for "Total activity". "Total activity" includes non-manufacturing activities of manufacturing establishments and activities of separate head offices, sales offices and auxiliary units. "Total employees" and "Salaries and wages" in the revised 1961 and subsequent data are thus not comparable with earlier statistics under the same headings. -- À compter de la deuxième série de données pour 1961, certaines données statistiques sont calculées pour l'"activité manufacturière" et d'autres pour l'"activité totale". L'"activité totale" comprend les activités non manufacturières des établissements manufacturiers et celles des sièges sociaux séparés, des bureaux de vente et des unités auxiliaires. Les données rectifiées de 1961 et celles des années subséquentes sous les en-têtes "Total, employés" et "Traitements et salaires" ne sont donc pas comparables à celles qui figuraient précédemment sous les mêmes en-têtes.
- (4) These 1961 data embody revisions or classification changes introduced since issuance of the 1961 data shown first above. For descriptions of these changes see the 1962 and 1964 issues of Catalogue No. 31-203, "Manufacturing Industries of Canada: Section A, Summary for Canada". -- Ces données pour 1961 résultent des rectifications et des changements de classification apportés depuis la parution des données de 1961 qui figurent les premières. Voir aux éditions de 1962 et 1964 de la publication n° 31-203, intitulée Industries manufacturières du Canada: Section A, Sommaire, la description de ces modifications.

TABLE 9. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES, BY INDUSTRY GROUP, 1961-1965

No.	Industry group	Year	Estab- lish- ments - Éta- blisse- ments	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE							
				Production and related workers - Travailleurs de la production et connexes				Cost of fuel and elec- tricity - Coût du combust- ible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchan- disés pro- duites à la fabrique	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufac- turière
				Male - Hommes	Female - Femmes	Man- hours paid - Heures- homme payées	Wages - Salaires				
				number - nombre			'000	\$'000			
1	Food and beverage industries(1) .....	1961	5	4	3	15	22	11	78	219	129
		1962	4	7	1	18	26	13	79	225	134
		1963	4	6	1	15	19	12	74	223	136
		1964	4	6	1	15	20	12	90	223	121
		1965	3	4	-	8	14	9	86	204	109
8	Wood industries .....	1961	4	33	-	64	121	21	220	476	256
		1962	7	31	1	55	98	31	149	313	132
		1963	7	28	-	41	78	23	133	351	217
		1964	5	34	1	72	121	25	181	650	458
		1965	5	37	1	71	131	39	146	538	362
11	Printing, publishing and allied industries	1961	3	x	x	x	x	x	x	x	x
		1962	3	x	x	x	x	x	x	x	x
		1963	3	x	x	x	x	x	x	x	x
		1964	3	x	x	x	x	x	x	x	x
		1965	3	x	x	x	x	x	x	x	x
17	Non-metallic mineral products industries	1961	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		1962	1	x	x	x	x	x	x	x	x
		1963	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		1964	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		1965	1	x	x	x	x	x	x	x	x
18	Petroleum and coal products industries ...	1961	1	x	x	x	x	x	x	x	x
		1962	1	x	x	x	x	x	x	x	x
		1963	1	x	x	x	x	x	x	x	x
		1964	1	x	x	x	x	x	x	x	x
		1965	1	x	x	x	x	x	x	x	x
	Total, industry groups for which data cannot be published and industries excluded from published industry group totals.	1961	...	51	15	166	381	20	2,273	2,739	353
		1962	...	56	14	184	417	30	2,192	3,050	940
		1963	...	58	11	179	414	36	1,552	2,764	1,127
		1964	...	65	2	166	414	20	1,523	3,019	1,388
		1965	...	57	11	153	454	38	2,017	2,895	880
	Total, all industries .....	1961	13	88	18	245	524	52	2,570	3,434	738
		1962	16	94	16	256	540	73	2,420	3,588	1,206
		1963	15	92	12	235	511	71	1,758	3,338	1,480
		1964	13	105	4	253	554	56	1,795	3,893	1,967
		1965	15	98	12	232	598	86	2,249	3,637	1,351

(1) 1965 data exclude two industries as shown in footnote 2 to Table 10 on page 34.

TABLEAU 9. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES, PAR GROUPE D'INDUSTRIES, 1961-1965

TOTAL ACTIVITY - ACTIVITÉ TOTALE											Année	Groupe d'industries	N°
Working owners and partners - Propriétaires et associés actifs		Employees - Employés					Total cost of materials, supplies and goods for re-sale	Total value of shipments and other revenue	Value added - total activity				
Number - Nombre	Withdrawals - Retraits	Administrative, office and other non-manufacturing employees - Employés de l'administration, du bureau et autres non engagés dans la fabrication			Total employees - Total, employés		Coût total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à être revendues	Valeur totale des expéditions et autres recettes	Valeur ajoutée - activité totale				
		Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements	Number - Nombre	Salaries and wages - Traitements et salaires							
	\$'000	number - nombre		\$'000			\$'000						
1	x	7	3	36	17	57	96	241	133	1961	Industrie des aliments et boissons(1) ....	1	
-	-	8	4	43	20	69	109	263	141	1962			
-	-	7	3	50	17	69	98	252	142	1963			
-	-	9	3	49	19	69	114	281	156	1964			
-	-	6	3	41	13	55	102	239	127	1965			
1	x	16	1	64	50	185	228	486	258	1961	Industrie du bois .....	8	
3	x	15	2	50	49	148	199	375	144	1962			
2	x	18	1	65	47	142	159	383	223	1963			
1	x	14	2	58	51	179	195	668	461	1964			
1	x	10	2	68	50	199	198	557	329	1965			
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1961	Imprimerie, édition et industries connexes.	11	
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1962			
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1963			
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1964			
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1965			
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1961	Industrie des produits minéraux non métalliques.	17	
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1962			
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1963			
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1964			
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1965			
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1961	Industrie des dérivés du pétrole et du charbon.	18	
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1962			
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1963			
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1964			
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1965			
2	x	8	5	94	79	476	2,393	2,803	295	1961	Total, groupes d'industries pour lesquels les chiffres ne peuvent être publiés et industries non comprises dans le total d'un groupe quelconque d'industries.		
3	x	9	5	92	84	508	2,367	3,231	947	1962			
1	x	13	6	100	88	514	1,706	3,203	1,411	1963			
1	x	11	8	106	86	517	1,668	3,492	1,715	1964			
2	x	18	13	161	99	615	2,345	3,495	1,184	1965			
4	11	31	9	195	146	719	2,717	3,529	686	1961	Total, toutes industries.		
6	22	32	11	185	153	725	2,675	3,868	1,232	1962			
3	10	38	10	215	152	726	1,963	3,838	1,776	1963			
2	x	34	13	212	156	766	1,977	4,441	2,333	1964			
3	x	34	18	270	162	869	2,645	4,291	1,641	1965			

(1) Les résultats de 1965 ne tiennent pas compte de deux industries figurant dans la note n° 2 relative au Tableau 10 à la page 35.

TABLE 10. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES, BY INDUSTRY GROUP AND INDUSTRY, 1965

No.	Industry group and industry	Establishments - Établissements	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE							
			Production and related workers - Travailleurs de la production et connexes				Cost of fuel and electricity - Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchandises produites à la fabrique	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufacturière
			Male - Hommes	Female - Femmes	Man-hours paid - Heures-homme payées	Wages - Salaires				
							number - nombre	'000	\$'000	
1	8 WOOD INDUSTRIES									
2	2513 SAWMILLS AND PLANING MILLS	5	37	1	71	131	39	146	538	362
3	TOTAL	5	37	1	71	131	39	146	538	362
4	9 FURNITURE AND FIXTURE INDUSTRIES	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	12 PRIMARY METAL INDUSTRIES	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	13 METAL FABRICATING INDUSTRIES	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	14 MACHINERY INDUSTRIES	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	15 TRANSPORTATION EQUIPMENT INDUSTRIES	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	16 ELECTRICAL PRODUCTS INDUSTRIES	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	17 NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS INOS.(1)	1	X	X	X	X	X	X	X	X
11	1 FOOD AND BEVERAGE INDUSTRIES									
12	105 DAIRY FACTORIES	1	X	X	X	X	X	X	X	X
13	129 BAKERIES	1	X	X	X	X	X	X	X	X
14	141 SOFT DRINK MFRS.	3	4	-	8	14	9	86	204	109
15	TOTAL (PARTIAL)(2)	3	4	-	8	14	9	86	204	109
16	2 TOBACCO PRODUCTS INDUSTRIES	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	3 RUBBER INDUSTRIES	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	4 LEATHER INDUSTRIES	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19	5 TEXTILE INDUSTRIES	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	6 KNITTING MILLS	-	-	-	-	-	-	-	-	-
21	7 CLOTHING INDUSTRIES	-	-	-	-	-	-	-	-	-
22	10 PAPER AND ALLIED INDUSTRIES	-	-	-	-	-	-	-	-	-
23	11 PRINTING, PUBLISHING AND ALLIED INDS.(3)	3	X	X	X	X	X	X	X	X
24	18 PETROLEUM AND COAL PRODUCTS INOS.(4)	1	X	X	X	X	X	X	X	X
25	19 CHEMICAL AND CHEMICAL PRODUCTS INDS.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
26	20 MISCELLANEOUS MANUFACTURING INDUSTRIES	-	-	-	-	-	-	-	-	-
27	TOTAL, INDUSTRY GROUPS FOR WHICH DATA CANNOT BE PUBLISHED & INDUSTRIES EXCLUDED FROM PUBLISHED GROUP TOTALS	...	57	11	153	454	38	2,017	2,895	880
31	TOTAL, ALL INDUSTRIES, YUKON AND NORTHWEST TERRITORIES	15	98	12	232	598	86	2,249	3,637	1,351
33	TOTAL, ALL INDUSTRIES, YUKON TERRITORY	9	49	6	107	200	58	297	953	608
35	TOTAL, ALL INDUSTRIES, NORTHWEST TERRITORIES	6	49	6	125	398	28	1,952	2,684	743

(1) READY MIX CONCRETE MANUFACTURERS, 1 ESTABLISHMENT.

(2) EXCLUDES DAIRY FACTORIES AND BAKERIES, INCLUDED IN "INDUSTRY GROUPS FOR WHICH DATA CANNOT BE PUBLISHED AND INDUSTRIES EXCLUDED FROM PUBLISHED GROUP TOTALS".

(3) PUBLISHING AND PRINTING, 3 ESTABLISHMENTS.

(4) PETROLEUM REFINING, 1 ESTABLISHMENT.

TABLEAU 10. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES, PAR GROUPE D'INDUSTRIES ET INDUSTRIE, 1965

TOTAL ACTIVITY - ACTIVITÉ TOTALE										Groupe d'industries et industrie	No.
Working owners and partners - Propriétaires et associés actifs		Employees - Employés					Total cost of materials, supplies and goods for re-sale - Coût total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à être revendues	Total value of shipments and other revenue - Valeur totale des expéditions et autres recettes	Value added - total activity - Valeur ajoutée - activité totale		
Number - Nombre	Withdrawals - Re-traits	Administrative, office and other non-manufacturing employees - Employés de l'administration, du bureau et autres non engagés dans la fabrication			Total employees - Total, employés						
		Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements	Number - Nombre	Salaries and wages - Traitements et salaires					
	\$'000	number - nombre		\$'000			\$'000				
										INDUSTRIE DU BOIS	1
										SCIERIES ET ATELIERS DE RABOTAGE	2
										TOTAL	3
										IND DU MEUBLE & DES ARTICLES D AMEUBLEMENT	4
										INDUSTRIE METALLIQUE PRIMAIRE	5
										INDUSTRIE DES PRODUITS METALLIQUES	6
										INDUSTRIE DE LA MACHINERIE	7
										INDUSTRIE DU MATERIEL DE TRANSPORT	8
										IND. DES APPAREILS & DU MATERIEL ELECT.	9
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	IND. DES PRODUITS MINERAUX NON METALL.(1)	10
										INDUSTRIE DES ALIMENTS ET BOISSONS	11
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	FABRIQUES LAITIÈRES	12
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	BOULANGERIES	13
										MFRS. DE BOISSONS GAZEUSES	14
										TOTAL (PARTIEL)(2)	15
										INDUSTRIE DU TABAC	16
										INDUSTRIE DU CAOUTCHOUC	17
										INDUSTRIE DU CUIR	18
										INDUSTRIE TEXTILE	19
										BONNETERIE	20
										INDUSTRIE DU VETEMENT	21
										INDUSTRIE DU PAPIER ET PRODUITS CONNEXES	22
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	IMPRIMERIE, EDITION ET INOS. CONNEXES(3)	23
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	IND. DES DERIVES DU PETROLE, CHARBON(4)	24
										INDUSTRIE CHIMIQUE & DES PRODUITS CONNEXES	25
										INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES DIVERSES	26
2		18	13	161	99	615	2,345	3,495	1,184	TOTAL, GROUPES D INDUSTRIES POUR LESQUELS	27
										LES CHIFFRES NE PEUVENT ETRE PUBLIES ET	28
										INDUSTRIES NON COMPRISES DANS LE TOTAL	29
										D UN GROUPE QUELCONQUE D INDUSTRIES	30
3		34	18	270	162	869	2,645	4,291	1,641	TOTAL, TOUTES INDUSTRIES, YUKON	31
										ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST	32
2		19	12	150	86	350	410	1,071	644	TOTAL, TOUTES INDUSTRIES, YUKON	33
											34
1		15	6	120	76	518	2,235	3,220	996	TOTAL, TOUTES INDUSTRIES,	35
										TERRITOIRES DU NORD-OUEST	36

(1) INDUSTRIE DU BETON PREPARE, 1 ETABLISSEMENT.

(2) A L'EXCLUSION DES FABRIQUES LAITIÈRES ET DES BOULANGERIES, QUI SONT COMPRISES DANS "TOTAL, GROUPES D INDUSTRIES POUR LESQUELS LES CHIFFRES NE PEUVENT ETRE PUBLIES ET INDUSTRIES NON COMPRISES DANS LE TOTAL D UN GROUPE QUELCONQUE D INDUSTRIES.

(3) EDITION ET IMPRESSION, 3 ETABLISSEMENTS.

(4) RAFFINAGE DU PETROLE, 1 ETABLISSEMENT.

# CONCEPTS AND DEFINITIONS

Census of Manufactures

## CONCEPTS ET DÉFINITIONS

Recensement des manufactures

### General

The Census of Manufactures is an annual mail survey covering Canada's Manufacturing Industries. It is based on the Standard Classification of Industries and full details concerning the system may be found in the Standard Industrial Classification manual, Catalogue No. 12-501 which is available from the Queen's Printer or the Dominion Bureau of Statistics. In summary, the Classification as it relates to the manufacturing industries provides for a breakdown into 140 industries arranged in 20 major industry groups. Of the 140 (3 digit) industries, 18 are further broken down into 56 (4 digit) sub classes. At the Canada level, principal statistics are collected and compiled for 176 separate industries. They cannot all be published separately by province, however, because of the confidential nature of the data in certain provinces.

The reporting unit for the Census is designated as the **establishment** (see definition of "Establishment" in following section) and a return is requested from every establishment classified to a manufacturing industry. Although respondents are required to submit reports covering the calendar year, financial year reports other than the calendar year are accepted in instances where respondents find it impossible to supply calendar year data from accounting records. When an establishment is operated for only part of a year a report is required covering the period of operation.

There are four different questionnaires used in the Census of Manufactures; (a) short form (b) long form (c) head office questionnaire and (d) commodity questionnaire. The short and long forms are used to obtain principal statistics and commodities shipped from establishments classified to manufacturing industries and differ only in the amount of detail requested. The short form is a single-sheet questionnaire sent to small manufacturers generally reporting shipments of less than \$100,000; this cut-off, however, varies somewhat between industries. The head office questionnaire is generally used for company head offices and/or auxiliary units separately located from the manufacturing establishment(s), (see following notes on Head offices and auxiliary units). The Commodity questionnaire is used to survey certain establishments which are coded (on the basis of their principal activity) to industries other than manufacturing in the Standard Industrial Classification system, but which undertake some manufacturing as a subsidiary activity. This single-sheet questionnaire is designed to collect information on the quantity and value of

### Généralités

Le recensement des manufactures est une enquête par correspondance effectuée auprès des industries manufacturières du Canada. Il se fonde sur la Classification type des industries expliquée en détail dans le Manuel de la Classification type des industries, numéro de catalogue 12-501, qu'on peut se procurer chez l'Imprimeur de la Reine ou au Bureau fédéral de la statistique. La Classification répartit les industries manufacturières en 140 industries disposées en 20 grands groupes. Sur les 140 industries (3 chiffres) 18 sont en outre subdivisées en 56 sous-groupes (4 chiffres). À l'échelon national, la statistique est réunie et établie à l'égard de 176 industries distinctes. Il arrive qu'on ne puisse pas publier tous ces chiffres séparément, par province, en raison de leur caractère confidentiel dans certains cas.

Pour les besoins du recensement, l'unité déclarante est l'**établissement** (voir définition dans la section suivante) et chaque établissement attribué à une industrie quelconque doit faire une déclaration. Bien que les répondants doivent soumettre des rapports fondés sur l'année civile, on accepte des rapports fondés sur l'exercice financier là où les répondants ne peuvent, d'après leurs écritures, fournir les chiffres fondés sur l'année civile. Lorsque l'établissement n'est en activité que durant une partie de l'année, il doit faire rapport sur la durée de son activité.

Le recensement des manufactures utilise quatre questionnaires différents: a) formule abrégée, b) formule non abrégée, c) formule du siège social et d) formule-produits. Les formules abrégées et non abrégées servent à obtenir la statistique principale et les produits expédiés des établissements attribués aux industries manufacturières; elles ne diffèrent que par la somme de détails demandée. La formule abrégée n'a qu'une page; elle est envoyée aux petits manufacturiers qui déclarent en général des expéditions de moins de \$100,000. Cette limite varie toutefois quelque peu d'une industrie à l'autre. Le Questionnaire du siège social sert généralement aux sièges sociaux des sociétés et (ou) aux unités auxiliaires situés en dehors du ou des établissements manufacturiers (voir les notes qui suivent sur les sièges sociaux et les unités auxiliaires). Le Questionnaire-produits sert à enquêter certains établissements classés (d'après leur principale activité) dans des industries autres que la fabrication suivant le système de la Classification type des industries mais qui, à titre d'activité secondaire, font un peu de fabrication. Ce questionnaire n'a qu'une page et vise à obtenir des renseignements sur la quantité et la valeur des mar-

goods of own manufacture shipped by such establishments in order to achieve full coverage of domestically manufactured commodities (see the following note under Shipments).

The results of the Census are presented in some 140 publications. In addition to these annual industry publications there are annual summary reports for Canada and the provinces and special reports giving principal statistics by detailed geographic areas, by type of ownership and size of establishment. A special annual report covering the shipments of all manufactured commodities arranged in alphabetical order is also published.

Since 1960 the following major changes have been implemented in the Census of Manufactures: (a) a revised Standard Industrial Classification (b) a new establishment definition and (c) an extension of the establishment definition to cover the non-manufacturing activities of manufacturing establishments. The statistics presented in the various 1963 reports reflect the complete implementation of these changes and enable comparisons to be made with the years 1961 and 1962. For a complete description of the procedures followed in establishing the revised series, reference should be made to the Explanatory Notes included in the 1960, 1961 and 1962 industry publications. The statistical framework within which the Census of Manufactures is now carried out is based on the following concepts and definitions which have been developed as part of a general programme to achieve a fully integrated system of economic statistics.

### Establishment

A manufacturing establishment is typically a factory, mill or plant principally engaged in manufacturing activities. The majority of such establishments are firms but many firms have more than one establishment. Such firms are requested to submit a separate Census of Manufactures report for each manufacturing establishment which can meet the reporting requirements embodied in the following definition of the "establishment":

"The smallest unit which is a separate operating entity capable of reporting the following principal statistics:

Materials and supplies used

Goods purchased for resale as such

Fuel and power consumed

Number of employees and salaries and wages

Man-hours worked and paid

Inventories

Shipments or sales."

chandises fabriquées et expédiées par ces établissements, en vue de couvrir tous les produits fabriqués au pays (voir la note qui suit sous Expéditions).

Les résultats du recensement paraissent dans quelque 140 publications annuelles sur l'industrie, dans des rapports récapitulatifs annuels pour le Canada et les provinces et dans des rapports spéciaux qui contiennent la statistique principale par région géographique détaillée, forme juridique et taille de l'établissement. Un rapport annuel spécial est aussi publié sur les expéditions de toutes les fabrications disposées dans l'ordre alphabétique.

Depuis 1960, les importantes modifications suivantes ont été apportées au recensement des manufactures: a) une Classification type (révisée) des industries, b) une nouvelle définition de l'établissement et c) l'extension de la définition de l'établissement à l'activité non manufacturière des établissements manufacturiers. La statistique publiée dans les divers rapports de 1963 reflète la mise en oeuvre complète de ces modifications et permet d'établir des comparaisons avec les années 1961 et 1962. On trouvera dans les publications industrielles de 1960, 1961 et 1962 des Notes explicatives donnant une description complète des méthodes employées dans l'établissement des séries révisées. Les cadres statistiques à l'intérieur desquels le recensement des manufactures est maintenant effectué sont fondés sur les concepts et définitions suivants, établis comme partie d'un programme général visant à la réalisation d'un système pleinement intégré de statistiques économiques.

### L'établissement

Un établissement manufacturier est typiquement une fabrique ou une usine dont l'activité principale est la fabrication. La plupart de ces établissements sont des firmes mais plusieurs firmes comptent plus d'un établissement. Ces firmes doivent soumettre un rapport distinct au recensement des manufactures à l'égard de chaque établissement manufacturier pouvant répondre aux exigences de la définition suivante de l'"établissement":

"La plus petite unité ou entité exploitante distincte pouvant déclarer les statistiques principales suivantes:

Matières et fournitures utilisées

Marchandises achetées pour la revente comme telles

Combustible et énergie consommés

Nombre d'employés et leur paie

Heures-homme ouvrées et payées

Stocks

Expéditions ou ventes."

Each establishment is required to report on all the activities carried out within its accounting boundaries (except income from investments such as rent, interest and dividends) and data on the different activities (manufacturing, trading in goods not of own manufacture, construction by own labour force, revenue from services, etc.) are requested to be reported separately. It should be noted that the statistics for separate activities are not completely consistent since some respondents cannot distinguish, in their records, materials, shipments and inventories relating solely to their own manufacturing activities. For example, inventory of goods purchased for re-sale may not be distinguishable from inventory of own manufactured goods. Complete consistency, therefore, can be obtained only at the "all operations" (total activity) level and for studies or statistical measures requiring accurate coordinated data, the "total" statistics should be used.

The number of establishments represents the number of operating units that are principally engaged in the activities of the manufacturing industries to which they have been classified. These units do not necessarily represent the total number engaged in the production of a commodity mainly produced in a certain industry. Some commodities are produced as secondary products in other manufacturing and non-manufacturing industries. It should be noted that head offices and auxiliary units which are surveyed separately are not included in the establishment count, (see following notes on head offices and auxiliary units).

#### **Head Offices and Auxiliary Units**

All head offices and auxiliary units of companies classified to the manufacturing industries such as sales offices, administrative offices, warehouses, laboratories, etc. are now surveyed as part of the Census of Manufactures.

These head offices and auxiliary units are either included in an establishment report or are surveyed by means of the head office questionnaire. The former is the most common case where a single establishment firm has its executive personnel, sales office, etc. located at the site of the manufacturing plant (establishment). The special head office questionnaire is generally used where a firm, regardless of the number of establishments, has separately located offices or auxiliary units. Such offices or units do not constitute establishments within the Census of Manufactures as they do not normally generate operational revenues, but give rise only to costs of operations (mainly salaries and wages) which are automatically included in the value of shipments or sales. Although not considered as establishments, and hence, not included in the "establishment" count for an industry, the operational costs are reflected in

Chaque établissement doit présenter une déclaration embrassant toutes les activités exercées dans ses limites comptables (à l'exception du revenu des investissements tels que loyers, intérêt et dividendes) et les chiffres relatifs aux différentes activités (fabrication, commerce de marchandises non produites à la fabrique, travaux de construction exécutés par la main-d'oeuvre de l'établissement, recettes découlant de services, etc.) doivent être déclarés séparément. À noter que la statistique relative à chaque activité n'est pas entièrement convergente parce que certains répondants ne peuvent, d'après leurs écritures, départager les matières, les expéditions et les stocks uniquement connexes à leur propre activité manufacturière. Ils ne pourront, par exemple, distinguer de leur propre fabrication, les marchandises achetées en vue de les revendre. Il s'ensuit qu'on ne peut atteindre à une convergence parfaite qu'à l'échelon de "toutes opérations" (activité totale) et que dans les études et les mensurations statistiques exigeant des données exactement coordonnées, il faut recourir à la statistique "totale".

Le nombre d'établissements représente le nombre d'unités d'exploitation engagées principalement dans les activités des industries manufacturières auxquelles elles ont été attribuées. Ces unités ne représentent pas nécessairement toutes celles qui sont engagées dans la fabrication d'une marchandise surtout produite dans une certaine industrie. Certaines marchandises sont produites comme produits secondaires dans d'autres industries manufacturières et non manufacturières. Il faut remarquer que les sièges sociaux et les unités auxiliaires qui sont enquêtés à part ne sont pas comptés avec les établissements. (Voir les notes qui suivent au sujet des sièges sociaux et des unités auxiliaires.)

#### **Sièges sociaux et unités auxiliaires**

Tous les sièges sociaux et toutes les unités auxiliaires de sociétés classées parmi les industries manufacturières, tels les comptoirs de vente, les bureaux d'administration, les entrepôts, les laboratoires, etc., sont maintenant enquêtés pour les besoins du recensement des manufactures.

Ces sièges sociaux et ces unités auxiliaires sont inclus dans un rapport d'établissement ou sont enquêtés au moyen du questionnaire destiné au siège social. Le premier questionnaire sert le plus souvent là où le personnel de direction, le bureau de vente, etc. d'une firme à établissement unique sont à la fabrique (établissement). Le questionnaire spécial à l'usage des sièges sociaux sert généralement là où les bureaux ou les unités auxiliaires d'une firme sont situés ailleurs qu'à la fabrique quel que soit le nombre de ses établissements. Pour les besoins du recensement, ces bureaux ou unités ne constituent pas des établissements puisque normalement ils ne produisent pas de recettes d'exploitation et ne donnent lieu qu'à des frais (principalement traitements et salaires) qui sont automatiquement inclus dans la valeur des expéditions et des ventes. Bien qu'ils ne soient pas considérés comme des établissements et, partant, qu'ils ne soient pas inclus dans le nombre d'"établissements" qui compte une



either the "Industry" statistics (3 or 4 digit level) or the "Major group" statistics (2 digit level) according to the following rules:

(a) In the case of single establishment firms, statistics for separately located offices and units are classified to the same industry (3 or 4 digit) as the establishment;

(b) In the case of multi-establishment firms, the statistics for such offices and units are coded to the same industry as the establishments of the firm, when all establishments are in the same industry (3 or 4 digit). When establishments of such firms are coded (1) to different industries within a major group, (2) to industries in different major groups or (3) to industries in different divisions of the Standard Industrial Classification, then the statistics are included in the major group totals (2 digit level) in which the major part of the company's operations are classified. Although this may result in some distortion of major group statistics in the case of (2) and (3) the statistics at the industry (3 or 4 digit) level in all cases will be left free of these company-wide data.

## Employees

### (a) Production and related workers – Manufacturing activities

In addition to those engaged in production and assembling activities, they include those employed in storing, inspecting, handling, packing, warehousing, etc. They also include employees engaged in maintenance, repair, janitorial and watchman services and line supervisors (working foremen) engaged in similar work to that of the employees they supervise. For those establishments reporting on the "long" form, production and related workers engaged in manufacturing activity are reported as those receiving pay during the last pay period of each month, an average for the year being obtained by summing the monthly figures and dividing by 12. This procedure is followed even though the establishment did not operate in all months in order to arrive at equivalent annual full-time employment. The numbers are somewhat affected by turnover, in that employment is overstated when an employee changes employment during a pay period. In the case of those establishments reporting on the "short" form, respondents are requested to report average annual figures. The man-hours of production and related workers in manufacturing activity represent total man-hours paid (total hours at work during the calendar year plus hours not worked but nevertheless paid for, such as paid vacations, sick leave, statutory holidays, etc.). Data on man-hours are not collected from establishments reporting on the short form. Man-hours for these establishments are estimated on the basis of ratios derived from the 1958 census. During this census all establishments reported on the long form. In reporting overtime hours, respondents are requested to report only hours actually at work. It should be noted that the division of hours paid into production and

industrie, leurs frais d'exploitation se reflètent dans la statistique de l'"Industrie" (3 ou 4 chiffres) ou dans celle du "Grand groupe" (2 chiffres), suivant les règles suivantes:

a) Dans le cas des firmes à établissement unique, la statistique des bureaux et des unités logés ailleurs qu'à l'établissement est attribuée à la même industrie (3 ou 4 chiffres) que celle de l'établissement;

b) Dans le cas des firmes à établissements multiples, la statistique de ces bureaux et unités est attribuée à la même industrie que celle des établissements de la firme, lorsque tous les établissements sont dans la même industrie (3 ou 4 chiffres). Lorsque les établissements de ces firmes sont attribués 1° à différentes industries d'un grand groupe, 2° à des industries de différents grands groupes ou 3° à des industries de différentes divisions de la Classification type des industries, la statistique est incorporée au chiffre du grand groupe (2 chiffres) dans lequel la partie dominante des opérations de la société est classée. Bien que cela puisse fausser quelque peu la statistique des grands groupes dans le cas de 2° et 3°, la statistique au niveau de l'industrie (3 ou 4 chiffres) dans tous les cas demeure libre de ces données relatives à la firme.

## Employés

### a) Ouvriers de la production et assimilés – activité manufacturière

En plus de ceux qui s'adonnent à la production et au montage, ce groupe comprend les ouvriers de l'entreposage, de l'inspection, de la manutention, de l'emballage, de l'emmagasinage, etc., de même que ceux des services de l'entretien, des réparations, de la conciergerie, les gardiens et les surveillants (contremaîtres actifs) qui font le même travail que les employés qu'ils dirigent. Pour les établissements faisant rapport sur la formule longue, les ouvriers de la production et assimilés qui s'adonnent à l'activité manufacturière sont déclarés comme recevant une paie durant la dernière période de paie du mois, et la moyenne de l'année s'obtient en divisant le total des chiffres mensuels par 12. Cette méthode s'applique même si l'établissement n'a pas été en activité durant tous les mois afin d'en arriver à un équivalent d'emploi annuel de plein temps. Le roulement influe quelque peu sur les chiffres en ce sens que l'emploi est surévalué lorsqu'un travailleur change d'emploi durant une même période de paie. Dans le cas des établissements faisant rapport sur la formule abrégée, les répondants doivent fournir des chiffres annuels moyens. Les heures-homme des ouvriers de la production et assimilés dans l'activité manufacturière représentent les heures-homme totales payées (heures totales au travail durant l'année civile plus toutes les heures non ouvrées mais rémunérées telles que les vacances, les congés de maladie, les jours fériés, etc.). Les établissements employant la formule abrégée ne fournissent pas de données sur les heures-homme. Pour ceux-ci, les heures-homme sont évaluées à partir des taux résultant du recensement de 1958. Pour cette enquête, tous les établissements avaient fait leurs déclarations sur la formule non abrégée. Quant aux heures supplémentaires, le répondant est prié de ne déclarer que les heures effectives de travail. À noter que, divisée par les heures-homme rémunérées, la paie des ouvriers de la

related workers payrolls results in average hourly earnings and does not represent hourly wage rates which are collected and published by the Department of Labour and which are based on selected occupations.

**(b) Production and related workers – Non-manufacturing activities**

Such employees include those on manufacturing establishments' payrolls engaged in activities such as construction undertaken for the use of these establishments, some outside piece-workers employed in certain industries, logging employees who are reported as part of a sawmilling establishment and any other production workers who are not engaged in manufacturing-type operations.

**(c) Administrative and office employees**

This category includes all executive and supervisory officials such as presidents, vice-presidents, comptrollers, secretaries, treasurers, etc., together with managers, professional, technical and research employees, superintendents and factory supervisors above the line supervisor or working foreman level, and clerical staffs. Also included are employees in activities such as advertising, credit collections, purchasing, personnel, legal, medical, etc. It should be noted that prior to 1961 this category also included working owners and partners. Also included in this category are employees located at head offices or auxiliary units separately located from the establishment; these are generally included in the figures for the province in which they are located according to the rules outlined under "Head offices and auxiliary units" above.

**(d) Sales and distribution workers**

This category includes office personnel whose salaries are charged to selling expense, travelling salesmen, driver salesmen, truckdrivers and their helpers, etc. It may also include some sales employees who are reported as part of a manufacturing establishment but are not working at the establishment's location. These are generally broken down by province in cases where more than 15 employees are involved in any one province. The figures exclude persons working on a commission basis who are not considered regular employees of the establishment.

**(e) Total employees**

This total comprises the foregoing categories including employees located at separately located head offices and auxiliary units. The numbers of employees included under categories (b), (c) and (d) are reported in the form of annual averages and represent as closely as possible full time employment; adjustments are made when reported figures indicate the existence of part time or seasonal employment. In all the above categories, figures on employment refer to the calendar year whether or not

production et assimilés donne le gain horaire moyen et ne représente pas les salaires horaires relevés et publiés par le ministère du Travail et qui se foudent sur un choix de professions.

**b) Ouvriers de la production et assimilés – activité non manufacturière**

Parmi ces employés sont ceux qui émargent à la feuille de paie des établissements manufacturiers et qui sont engagés dans des travaux de construction pour l'usage de ces établissements, certains travailleurs à la pièce de l'extérieur employés dans certaines industries, les employés de l'abattage au service d'une scierie et tous autres ouvriers de la production qui ne sont pas engagés dans la fabrication proprement dite.

**c) Employés de l'administration et du bureau**

Cette catégorie comprend les membres du personnel de direction et de surveillance tels que les présidents, les vice-présidents, les contrôleurs, les secrétaires, les trésoriers et autres de même que les administrateurs, les professionnels, les techniciens, les chercheurs, les surintendants et les surveillants de fabrique d'une classe supérieure à celle des contre-maîtres actifs, et les employés de bureau. Elle comprend aussi les employés de la publicité, du recouvrement, de l'achat, du personnel, les employés du personnel juridique et médical, et autres. À noter que jusqu'à 1961, cette catégorie comprenait aussi les propriétaires et les associés actifs. Elle comprend en outre les employés qui travaillent aux sièges sociaux ou dans les unités auxiliaires situés ailleurs qu'à l'établissement, qui sont généralement compris dans les chiffres de la province où ils travaillent, suivant les règles énoncées sous "Sièges sociaux et unités auxiliaires" ci-dessus.

**d) Employés à la vente et à la distribution**

Cette catégorie comprend les employés de bureau dont les traitements sont imputés sur le compte des frais de vente, les voyageurs de commerce, les vendeurs livreurs, les conducteurs de camion et leurs aides, et autres. Elle peut aussi comprendre certains employés à la vente déclarés comme membres du personnel de l'établissement manufacturier mais qui travaillent ailleurs. Ces employés sont ordinairement répartis par province là où dans une province ils sont plus de 15. Les chiffres ne comprennent pas les personnes qui travaillent à commission, celles-ci ne comptant pas comme employés réguliers de l'établissement.

**e) Total des employés**

Ce chiffre comprend les catégories ci-dessus mentionnées y compris les employés qui travaillent aux sièges sociaux et dans les unités auxiliaires situés ailleurs qu'à l'établissement. Le nombre d'employés des catégories b), c) et d) est donné sous forme de moyennes et représente d'aussi près que possible un emploi de plein temps; des rectifications sont apportées lorsque les chiffres déclarés indiquent qu'il y a emploi à temps partiel ou saisonnier. Dans toutes les catégories ci-dessus, les chiffres relatifs à l'emploi

other establishment statistics can only be reported on a fiscal year other than the calendar year.

#### Working Owners or Partners

These are not now included in the statistics of employees and salaries and wages. There is some duplication in numbers when a person owns more than one establishment and is reported as a working owner on each Census return. Withdrawals of working owners are defined as amounts withdrawn by owners or partners for normal living expenses excluding withdrawals for payment of income tax.

#### Salaries and Wages

Salaries and wages refer to gross earnings of employees **before** deductions for income tax and employees contributions to social services such as sickness, accident and unemployment insurance, pensions, etc. They include all salaries, wages, bonuses, profits shared with employees, the value of room and board where provided, commissions (paid to regular employees only) as well as any other allowance forming part of the worker's earnings. Payments for over-time are included. Figures on salaries and wages refer to the calendar year.

#### Fuel and Electricity

Figures for fuel refer to amounts actually used (including fuel used in cars, trucks, locomotives, etc.), not to purchases unless the quantities are substantially the same. **Any fuel and electricity produced by establishments for internal consumption are not included in the total cost.** Values represent laid down cost at the establishment including freight, duty, etc. Although fuel and electricity used is considered part of manufacturing activity it should be noted that it also includes relatively small amounts used in non-manufacturing activities since these cannot be reported separately.

#### Materials and Supplies

##### (a) Manufacturing activities

Figures represent quantities and laid down cost values, at the establishment, of materials, supplies and purchased components owned and used during the year in manufacturing activities and related processes. These statistics represent only commodity items or physical goods (cost of services or overhead charges such as advertising, insurance, depreciation, etc. are not included) whether purchased from others or received as transfers (in the form of materials, components or semi-processed goods) from other establishments of the reporting company. Included are maintenance

sont ceux de l'année civile bien que la statistique d'autres établissements puisse n'être déclarée qu'à l'égard d'un exercice autre que l'année civile.

#### Propriétaires et associés actifs

La statistique des employés et des traitements et salaires s'étend maintenant à ces personnes. Il y a quelque double emploi numérique lorsqu'une personne est propriétaire de plus d'un établissement et s'inscrit comme propriétaire actif sur chaque rapport de recensement. Les retraits des propriétaires actifs sont les sommes retirées par les propriétaires ou les associés pour leurs frais de subsistance ordinaires, sans toutefois celles qui servent à l'acquittement de l'impôt sur le revenu.

#### Traitements et salaires

Les traitements et salaires représentent le gain brut des employés **avant** les déductions d'impôt sur le revenu et les contributions des employés à des services sociaux tels que les assurances maladie, accident et chômage, pensions, etc. Ils comprennent tous les traitements, salaires, bonis, bénéfices partagés avec les employés, la valeur de la chambre et de la pension là où elles sont fournies, les commissions (versées aux employés réguliers seulement) de même que toute autre allocation faisant partie de la rémunération du travailleur. La rémunération pour temps supplémentaire est incluse. Les chiffres des traitements et salaires sont ceux de l'année civile.

#### Combustible et électricité

Les chiffres relatifs au combustible désignent les quantités effectivement consommées (y compris le combustible ou le carburant utilisé par les voitures, les camions, les locomotives, etc.) et non les quantités achetées à moins qu'elles soient sensiblement les mêmes. **Le combustible et l'électricité produits par les établissements pour consommation interne ne sont pas inclus dans le coût total.** Les valeurs représentent le coût à l'établissement y compris le transport, la douane, etc. Bien que le combustible et l'électricité consommés soient considérés comme faisant partie de l'activité manufacturière, il faut remarquer que certaines petites quantités qui ne peuvent être déclarées distinctement servent à des activités non manufacturières.

#### Matières et fournitures

##### a) Activité manufacturière

Les chiffres représentent les quantités et le coût débarqué, à l'établissement, des matières, fournitures et éléments achetés appartenant à celui-ci et employés durant l'année dans la fabrication et les processus assimilés. Cette statistique ne représente que les articles ou biens matériels (le coût des services ou les frais généraux tels que la publicité, les assurances, l'amortissement, etc. ne sont pas inclus) qu'ils aient été achetés d'autrui ou reçus à titre de transferts (sous forme de matières, éléments ou produits semi-ouvrés ou intermédiaires) d'autres établissements de la société déclarante. Sont inclus les fournitures d'entretien et de

and repair supplies not chargeable to fixed assets accounts and any amounts charged by other establishments for work done on materials owned by the reporting establishment. Cost of repairs or maintenance done by outside contractors and cost of returnable containers are not included.

**(b) Non-manufacturing activities**

**1. Purchases for re-sale as such**

Figures represent cost of materials or products purchased from others by the reporting establishment (or received as transfers from other establishments of the reporting company) for re-sale as such in the same condition as purchased. Included are any finished products received on consignment from other countries.

**2. Other materials and supplies used**

Figures represent the cost of materials and supplies, if any, used in new construction and in the production of machinery and equipment (for the use of the reporting establishment) by the establishment's own employees. Included are materials used for any capital repairs and alterations carried out by the establishment's employees. Amounts paid to outside contractors for construction and repair work are not included nor is the cost of purchased machinery and equipment. Also included is the cost of office supplies not chargeable to fixed assets accounts and the cost of such other items of materials and supplies used as food, beverages and supplies for establishment-operated cafeterias and lunch counters, first aid and medical supplies, laboratory supplies, etc.

**Shipments**

**(a) General**

The figures represent revenue from all production, sales, services and related activities of reporting establishments with shipments valued in Canadian dollars at the point at which the establishment relinquishes control. The unsold portion at year end of consignment shipments in Canada is treated as inventory and not as shipments but all shipments to foreign countries for which the form B13 "Customs Canada Export Entry" has been completed, are treated as shipments.

In those industries where work on principal products extends over a relatively long period, (Fabricated Structural Metal Industry, Aircraft and Parts Manufacturers, Railroad Rolling Stock Industry and Shipbuilding and Repair Industry) the value of production rather than the value of shipments is recorded. There are certain establishments in other industries which also operate on a basis of progress payments. For these establishments, shipments are also adjusted to work put in place on the basis of the net change in progress payments over the year.

réparation non imputables sur le compte des biens fixes et tous montants versés à d'autres établissements contre de l'ouvrage fait sur des matières appartenant à l'établissement déclarant. Le coût des travaux de réparation et d'entretien exécutés par des entrepreneurs de l'extérieur et celui des contenants restituables n'est pas inclus.

**b) Activité non manufacturière**

**1. Achats de marchandises en vue de leur revente telles quelles**

Les chiffres représentent le coût des matières ou des produits achetés d'autrui par l'établissement déclarant (ou reçus à titre de transferts d'autres établissements de la société déclarante) en vue de les revendre tels quels, dans l'état où il les a achetés. Sont inclus les produits finis reçus en consignation d'autres pays.

**2. Autres matières et fournitures utilisées**

Les chiffres représentent le coût des matières et fournitures, s'il y a lieu, utilisées dans la construction neuve et dans la production de machines et d'outillage (pour l'usage de l'établissement déclarant) par les employés des établissements. Sont incluses les matières servant aux réparations ou à la modification des biens effectuées par les employés de l'établissement. Les sommes versées à des entrepreneurs de l'extérieur contre des travaux de construction et de réparation et le coût des machines et de l'outillage achetés ne sont pas inclus. Sont aussi inclus le coût des fournitures de bureau non imputable sur le compte des immobilisations et le coût d'autres matières et fournitures telles que provisions, boissons et fournitures pour les cafétérias et les buffets exploités par l'établissement, les fournitures de premiers soins et médicales, les fournitures de laboratoire, etc.

**Expéditions**

**a) Généralités**

Les chiffres représentent les recettes découlant de toute la production, des ventes, des services et des activités assimilées des établissements déclarants, les expéditions étant évaluées en dollars canadiens au point où l'établissement en cède l'appartenance. La partie invendue à la fin de l'année des expéditions en consignation au Canada est déclarée comme stock et non comme expéditions mais toutes les expéditions vers des pays étrangers à l'égard desquelles une formule B13 "Douanes, Canada, déclaration d'exportation" a été établie sont déclarées comme expéditions.

Dans les industries où le travail relatif aux principaux produits est relativement de longue durée (Industrie de la fabrication des éléments de charpente métallique, Manufacturiers d'avions et d'éléments, Manufacturiers de matériel roulant de chemin de fer, Construction et réparation de navires), la valeur de la production plutôt que celle des expéditions est inscrite. Certains établissements dans d'autres industries sont exploités sur une base d'acomptes à valoir. Dans leur cas, les expéditions sont ajustées aux ouvrages mis en place suivant la variation nette des acomptes à valoir durant l'année.

**(b) Shipments of goods of own manufacture**

These figures represent shipments of goods made from own materials either in the reporting establishments or by other manufacturers on the basis of a charge to the reporting establishments for work done. Included are revenue from repair and custom work, amounts received in payment for work done on materials owned by other establishments and the cost (book value) of any goods shipped on a rental basis.

All products and by-products of own manufacture shipped from the establishment are covered, including transfer shipments to sales outlets, distributing warehouses or to other manufacturing plants of the reporting firm, when such units are treated as separate establishments. The value of shipments are net of returned goods, discounts, returns, allowances, sales tax and excise taxes and duties, returnable containers and charges for outward transportation by common or contract carriers. Transportation or delivery expense incurred by the reporting establishment's own carriers are included.

Shipments of goods of own manufacture of establishments which are coded to some other division of the Standard Industrial Classification (on the basis of principal activity) but which are engaged in manufacturing as a subsidiary activity are collected by means of the Commodity questionnaire referred to earlier. Such shipments together with shipments of goods of own manufacture of establishments forming the universe of manufacturing industries are compiled and recorded in the various industry publications.

**(c) Shipments of goods not of own manufacture**

These figures represent the net selling value at establishment (net of discounts, returns, allowances, sales taxes and excise duties and taxes and transportation charges by common or contract carriers) of all products or materials (including products transferred from other establishments of the reporting firm) sold as such in the same condition as purchased or received as transfers. For those industries which ship such goods on a rental basis, the value of shipments represents the book value of these goods. All sales of consignment goods from other countries are included.

**(d) Other revenue**

Figures represent the book value of fixed assets, if any, (new construction and machinery and equipment including major repairs, alterations, additions, modifications, installation and assembly work) produced during the year for the use of reporting establishments by the establishment's own employees and for which depreciation accounts are maintained. Included also are any revenues from the sale of electricity and from any operations

**b) Expéditions de marchandises produites à la fabrique**

Ces chiffres représentent les expéditions de produits fabriqués à l'établissement déclarant, de matières premières lui appartenant ou par d'autres fabricants contre paiement par cet établissement pour le travail exécuté. Sont incluses les recettes découlant des travaux de réparation et à forfait, les sommes reçues contre du travail exécuté avec des matières appartenant à d'autres établissements et le coût (valeur comptable) de toutes les marchandises expédiées sur une base de location.

Tous les produits et sous-produits fabriqués et expédiés par l'établissement sont couverts, y compris les transferts aux débouchés de vente, aux entrepôts de distribution ou à d'autres fabriques de la société déclarante, lorsque ces unités sont déclarées comme établissements distincts. La valeur des expéditions ne comprend pas les reprises, les escomptes, les laissés pour compte, la taxe de vente, les taxes et droits d'accise, les contenants restituables et les frais de transports vers l'extérieur par des transporteurs publics ou à forfait. Les frais de transport ou de livraison des transporteurs de l'établissement sont compris.

Les expéditions de marchandises fabriquées par des établissements classés dans quelque autre division de la Classification type des industries (suivant l'activité principale) mais engagés dans la fabrication à titre d'activité secondaire sont obtenues au moyen de la Formule-produits mentionnée ci-dessus. Ces expéditions, réunies à celles des produits fabriqués par les établissements qui constituent l'univers des industries manufacturières, sont calculées et consignées dans les diverses publications sur l'industrie.

**c) Expéditions de produits non fabriqués par l'établissement**

Les chiffres ici représentent la valeur de vente nette à l'établissement (sans les escomptes, les laissés pour compte, les rabais, les taxes de vente et les taxes et droits d'accise, et les frais de transport par des transporteurs publics ou à forfait) de tous les produits ou matières (y compris les produits transférés d'autres établissements de la société déclarante) vendus dans l'état où ils ont été achetés ou reçus à titre de transferts. Dans le cas des industries qui expédient de telles marchandises sur une base de location, la valeur des expéditions représente la valeur comptable des marchandises. Toutes les ventes en consignation en provenance d'autres pays sont incluses.

**d) Autre revenu**

Les chiffres représentent la valeur comptable des biens fixes, s'il y a lieu, (construction, et machines et équipements neufs, y compris les réparations importantes, les modifications, les rajouts, les transformations et le travail d'installation et de montage) produits durant l'année pour l'usage des établissements déclarants par leurs propres employés et dont des comptes d'amortissement sont maintenus. Sont aussi inclus tous les revenus de la vente d'électricité et

performed by the establishment's own employees, such as revenue from goods produced or purchased for rental (the book value of such goods are included as part of shipments of goods of own manufacture or shipments of goods not of own manufacture), servicing revenues, commissions on sales (when not included in value of sales), revenue for company-operated cafeterias and lunch counters and revenue from outside installation or construction work not related to the establishment's own products, sale of used materials (excluding sale of used fixed assets) research and development work, etc. As mentioned previously the figures do not include non-operating revenue such as rent, dividends, interest, etc.

## **Inventories**

### **(a) Manufacturing activities**

Values represent the book values of manufacturing inventory owned in Canada. Inventories held for which progress payments have been received are not included. Where progress payment accounts are maintained, the change in these accounts is treated as a net adjustment to shipments. Figures consist of inventory owned at the plant and at warehouses or selling outlets which are treated as extensions of establishments for the purpose of reporting shipments. Inventory owned in transit in Canada or on consignment in Canada is included. Goods shipped abroad and held in inventory are included in shipments. Opening inventories may differ from the closing inventories of the previous year because of changes in classification, the receipt of revised data, the inclusion of new establishments and the removal of establishments which did not operate during the survey year.

### **(b) Non-manufacturing activities**

Figures represent the book value of inventory of goods purchased for re-sale as such without further processing, owned by the reporting establishments and held at plants and at any warehouses or selling outlets which are treated as extensions of establishments. Other characteristics are the same as in (a) above.

## **Value Added**

### **(a) By manufacturing activities**

Figures are compiled by deducting the cost of manufacturing materials, supplies, etc. and fuel and electricity consumed from the (value of shipments of goods of own manufacture adjusted for changes in the value of inventories of finished goods and goods in process).

### **(b) By non-manufacturing activities**

The figures are compiled by deducting the cost of goods purchased for re-sale (adjusted for changes in the value of inventories of goods pur-

de travaux exécutés par les employés de l'établissement, tels que revenus provenant de marchandises produites ou achetées en vue de leur location (leur valeur comptable fait partie de celle des expéditions de marchandises fabriquées par l'établissement ou de celles des expéditions de marchandises non fabriquées par l'établissement), les revenus provenant de services, commissions sur les ventes (lorsqu'elles ne sont pas comprises dans la valeur des ventes), les recettes des cafétérias et buffets exploités par la société, et les recettes découlant de travaux d'installation ou de construction à l'extérieur ne se rattachant pas aux produits de l'établissement, de la vente de matériel d'occasion (sans les ventes de biens fixes d'occasion), de travaux de recherche et d'application, etc. Les chiffres, on l'a vu, ne comprennent pas les revenus non d'exploitation tels que les loyers, les dividendes, l'intérêt, etc.

## **Stocks**

### **a) Activité manufacturière**

Les valeurs sont les valeurs comptables des stocks manufacturiers possédés au Canada. Les stocks gardés à l'égard desquels des acomptes à valoir ont été reçus ne sont pas inclus. Là où sont tenus des comptes, au titre des acomptes à valoir, les variations de ces comptes sont traitées comme rectifications nettes des expéditions. Les chiffres sont ceux des stocks à la fabrique et aux entrepôts et débouchés de vente considérés comme extensions des établissements pour fins de déclaration des expéditions. Les stocks en transit ou en consignation au Canada sont inclus. Les marchandises expédiées à l'étranger et gardées en stock sont incluses dans les expéditions. Les stocks d'ouverture différeront peut-être de ceux de fermeture de l'année précédente en raison des modifications apportées à la classification, à la réception de chiffres révisés, à l'inclusion de nouveaux établissements et au retrait d'établissements qui n'ont pas été en activité durant l'année observée.

### **b) Activité non manufacturière**

Les chiffres représentent la valeur comptable des stocks de marchandises achetées en vue de leur revente comme telles sans autre transformation et appartenant aux établissements déclarants et gardées à la fabrique ou dans tout entrepôt ou débouché de vente considéré comme extension de l'établissement. Les autres caractéristiques sont les mêmes que celles qui paraissent à l'alinéa a) ci-dessus.

## **Valeur ajoutée**

### **a) Activité manufacturière**

Les chiffres sont obtenus par soustraction du coût des matières destinées à la fabrication, fournitures, etc. et combustible et électricité consommés de la valeur des expéditions des produits fabriqués par l'établissement rectifiée pour tenir compte des variations de la valeur des stocks de produits finis et des produits en transformation.

### **b) Activité non manufacturière**

Les chiffres sont calculés par soustraction du coût des marchandises achetées en vue de leur revente (rectifié pour tenir compte des variations de la valeur

chased for re-sale) and the cost of non-manufacturing materials and supplies used from the value of shipments of goods not of own manufacture, plus other revenue.

(c) By total activities

The figures consist of value added by manufacturing activities plus value added by non-manufacturing activities. This total value added figure may, in some cases, be less than value added by manufacturing activities as a result of expenditures associated with non-manufacturing exceeding revenues from such activities or because of a decrease in inventory of goods not of own manufacture exceeding the mark-up on the sale of such goods. "Value added" is sometimes referred to as net output or net production. However, to arrive at the National Accounts concept of net production, or Gross Domestic Product at "Factor cost" it would be necessary to subtract also the cost of advertising, insurance and other business expenses which are not collected as part of the annual Census of Manufactures. "Value added" figures for the primary industries, manufacturing and construction are published in DBS publication Catalogue No. 61-202, "Survey of Production".

des stocks de marchandises achetées en vue de leur revente) et du coût de matières non destinées à la fabrication et fournitures employées de la valeur des expéditions de produits non fabriqués par l'établissement, plus autres recettes.

c) **Activité totale**

Les chiffres se composent de la valeur ajoutée par activité manufacturière plus la valeur ajoutée par activité non manufacturière. Ce chiffre de la valeur ajoutée totale peut, dans certains cas, être moindre que la valeur ajoutée par l'activité manufacturière lorsque les dépenses associées à l'activité non manufacturière sont plus élevées que les recettes découlant de celle-ci ou en raison d'une diminution des stocks de marchandises non fabriquées par l'établissement surpassant la majoration sur la vente de ces marchandises. On désigne parfois "valeur ajoutée" par les termes "output" net ou production nette. Toutefois, pour en arriver au concept de production nette ou produit intérieur brut au coût des facteurs dans le cadre des comptes nationaux, il faudrait soustraire en plus les frais de publicité, d'assurances et autres frais commerciaux, qui ne sont pas relevés lors du recensement annuel des manufactures. Les chiffres de la "valeur ajoutée" dans le cas des industries primaires, de la fabrication et de la construction sont publiés dans la publication du B.F.S. intitulée *Survey of production*, numéro de catalogue 61-202.

## STANDARD INDUSTRIAL CLASSIFICATION, DIVISION 5

## CLASSIFICATION TYPE DES INDUSTRIES, BRANCHE 5

Industry group and industry	S.I.C. Code - - C.T.I.	Groupe d'industries et industrie
<b>1 - FOOD AND BEVERAGE INDUSTRIES</b>		
Slaughtering and meat processors .....	101	Abattage et préparation de la viande
Slaughtering and meat packing plants .....	1011	Abattage et préparation de la viande
Animal oils and fats plants .....	1012	Industrie des huiles et graisses animales
Sausage and sausage casing manufacturers .....	1013	Manufacturiers de saucisse et de boyaux à saucisse
Poultry processors .....	103	Préparation de la volaille
Dairy factories .....	105	Fabriques laitières
Process cheese manufacturers .....	107	Industrie du fromage refait
Fish products industry .....	111	Industrie du poisson
Fruit and vegetable canners and preservers .....	112	Conserves et préparations de fruits et de légumes
Feed manufacturers .....	123	Manufacturiers d'aliments pour les animaux
Flour mills .....	124	Moulins à farine
Breakfast cereal manufacturers .....	125	Manufacturiers de céréales de table
Biscuit manufacturers .....	128	Manufacturiers de biscuits
Bakeries .....	129	Boulangeries
Confectionery manufacturers .....	131	Manufacturiers de confiserie
Sugar refineries .....	133	Raffineries de sucre
Vegetable oil mills .....	135	Industrie des huiles végétales
Macaroni manufacturers .....	1391	Manufacturiers de macaroni
Miscellaneous food manufacturers .....	1392	Manufacturiers d'aliments divers
Soft drink manufacturers .....	141	Manufacturiers de boissons gazeuses
Distilleries .....	143	Distilleries
Breweries .....	145	Brasseries
Wineries .....	147	Industrie du vin
<b>2 - TOBACCO PRODUCTS INDUSTRIES</b>		
Leaf tobacco processing .....	151	Traitement du tabac en feuilles
Tobacco products manufacturers .....	153	Manufacturiers de produits du tabac
<b>3 - RUBBER INDUSTRIES</b>		
Rubber footwear manufacturers .....	161	Manufacturiers de chaussures en caoutchouc
Rubber tire and tube manufacturers .....	163	Manufacturiers de chambres à air et pneus
Other rubber industries .....	169	Autres industries du caoutchouc
<b>4 - LEATHER INDUSTRIES</b>		
Leather tanneries .....	172	Tanneries
Shoe factories .....	174	Fabriques de chaussures
Leather glove factories .....	175	Fabriques de gants, en cuir
Boot and shoe findings manufacturers .....	1792	Manufacturiers de crépins, en cuir
Miscellaneous leather products manufacturers .....	1799	Manufacturiers d'articles divers, en cuir
<b>5 - TEXTILE INDUSTRIES</b>		
Cotton yarn and cloth mills .....	183	Filés et tissus de coton
Wool yarn mills .....	193	Filature de la laine
Wool cloth mills .....	197	Fabriques de tissus de laine
Synthetic textile mills .....	201	Industrie des textiles synthétiques
Fibre preparing mills .....	211	Préparation des fibres
Thread mills .....	212	Fabrication du fil
Cordage and twine industry .....	213	Industrie des cordes et ficelles
Narrow fabric mills .....	214	Industrie des tissus étroits
Pressed and punched felt mills .....	215	Industrie du feutre pressé et du feutre serré
Carpet, mat and rug industry .....	216	Industrie des tapis et carpettes



## STANDARD INDUSTRIAL CLASSIFICATION, DIVISION 5 - Continued

## CLASSIFICATION TYPE DES INDUSTRIES, BRANCHE 5 - suite

Industry group and industry	S.I.C. Code - - C.T.I.	Groupe d'industries et industrie
5 - TEXTILE INDUSTRIES - Concluded		5 - INDUSTRIE TEXTILE - fin
Textile dyeing and finishing plants .....	218	Teinture et apprêt des textiles
Linoleum and coated fabrics industry .....	219	Industrie des linoléums et des tissus enduits
Canvas products industry .....	221	Industrie de la grosse toile
Cotton and jute bag industry .....	223	Industrie des sacs de coton et de jute
Automobile fabric accessory manufacturers ....	2291	Manufacturiers d'accessoires d'automobile, en tissu
Embroidery, pleating and hemstitching manufacturers.	2292	Industrie des broderies, plissage et ourlets à jour
Miscellaneous textiles industry, n.e.s. ....	2299	Industrie des textiles divers, n.c.a.
6 - KNITTING MILLS		6 - BONNETERIE
Hosiery mills .....	231	Industrie des bas et chaussettes
Other knitting mills .....	239	Industrie des tricots (autres que bas et chaussettes)
7 - CLOTHING INDUSTRIES		7 - INDUSTRIE DU VÊTEMENT
Men's clothing factories .....	2431	Fabriques de vêtements d'hommes
Men's clothing contractors .....	2432	Entrepreneurs en confection pour hommes
Women's clothing factories .....	2441	Fabriques de vêtements de femmes
Women's and children's clothing contractors ..	2442	Entrepreneurs en confection pour femmes et enfants
Children's clothing factories .....	245	Fabriques de vêtements d'enfants
Fur goods industry .....	246	Industrie des articles en fourrure
Hat and cap industry .....	247	Industrie des chapeaux et casquettes
Foundation garment industry .....	248	Industrie des corsets et soutiens-gorge
Fabric glove manufacturers .....	2491	Manufacturiers de gants de tissu
Miscellaneous clothing industry, n.e.s. ....	2499	Industrie des vêtements divers, n.c.a.
8 - WOOD INDUSTRIES		8 - INDUSTRIE DU BOIS
Shingle mills .....	2511	Moulins à bardeaux
Sawmills and planing mills .....	2513	Scieries et ateliers de rabotage
Veneer and plywood mills .....	252	Fabriques de placages et contreplaqués
Sash, door and other millwork plants .....	2541	Ateliers de portes, châssis et autres bois ouvrés
Hardwood flooring .....	2542	Industrie des parquets en bois dur
Wooden box factories .....	256	Fabriques de boîtes en bois
Coffin and casket industry .....	258	Industrie des cercueils
Miscellaneous wood industries .....	259	Industries diverses du bois
Wood preservation .....	2591	Industrie de la conservation du bois
Wood turning .....	2592	Tournage du bois
Miscellaneous wood industries, n.e.s. ....	2599	Industries diverses du bois, n.c.a.
9 - FURNITURE AND FIXTURE INDUSTRIES		9 - INDUSTRIE DU MEUBLE ET DES ARTICLES D'AMEUBLEMENT
Household furniture industry .....	261	Industrie des meubles de maison
Office furniture industry .....	264	Industrie des meubles de bureau
Other furniture industries .....	266	Autres industries du meuble
Electric lamp and shade industry .....	268	Industrie des lampes électriques et des abat-jour
10 - PAPER AND ALLIED INDUSTRIES		10 - INDUSTRIE DU PAPIER ET PRODUITS CONNEXES
Pulp and paper mills .....	271	Industrie des pâtes et papiers
Asphalt roofing manufacturers .....	272	Manufacturiers de papier-toiture asphalté

## STANDARD INDUSTRIAL CLASSIFICATION, DIVISION 5 - Continued

## CLASSIFICATION TYPE DES INDUSTRIES, BRANCHE 5 - suite

Industry group and industry	S.I.C. Code - - C.T.I.	Groupe d'industries et industrie
10 - PAPER AND ALLIED INDUSTRIES - Concluded		10 - INDUSTRIES DU PAPIER ET PRODUITS CONNEXES - fin
Folding cartons and set-up boxes manufacturers	2731	Manufacturiers de cartons pliants et de boîtes montées
Corrugated boxes manufacturers .....	2732	Manufacturiers de boîtes en carton ondulé
Paper and plastic bag manufacturers .....	2733	Manufacturiers de sacs en papier et en plastique
Other paper converters .....	274	Autres transformations du papier
11 - PRINTING, PUBLISHING AND ALLIED INDUSTRIES		11 - IMPRIMERIE, ÉDITION ET INDUSTRIES CONNEXES
Commercial printing .....	286	Imprimerie commerciale
Plate making, typesetting and trade bindery plants	287	Ateliers de clichage, de composition et de reliure commerciale
Publishing only .....	288	Edition seulement
Publishing and printing .....	289	Edition et impression
12 - PRIMARY METAL INDUSTRIES		12 - INDUSTRIE MÉTALLIQUE PRIMAIRE
Iron and steel mills .....	291	Industrie du fer et de l'acier
Steel pipe and tube mills .....	292	Fabriques de tubes et tuyaux d'acier
Iron foundries .....	294	Fonderies de fer
Smelting and refining .....	295	Fonte et affinage
Aluminum rolling, casting and extruding .....	296	Laminage, moulage et refoulage de l'aluminium
Copper and alloy rolling, casting and extruding	297	Laminage, moulage et refoulage du cuivre et alliages
Metal rolling, casting and extruding, n.e.s.	298	Laminage, moulage et refoulage des métaux, n.c.a.
13 - METAL FABRICATING INDUSTRIES (EXCEPT MACHINERY AND TRANSPORTATION EQUIPMENT INDUSTRIES)		13 - INDUSTRIE DES PRODUITS MÉTALLIQUES (À L'EXCLUSION DES MACHINES ET DU MATÉRIEL DE TRANSPORT)
Boiler and plate works .....	301	Industrie des chaudières et des plaques
Fabricated structural metal industry .....	302	Industrie de la fabrication des éléments de charpentes métalliques
Ornamental and architectural metal industry ..	303	Industrie des produits métalliques d'architec- ture et d'ornement
Metal stamping, pressing and coating industry	304	Industrie de l'estampage, du matriçage et du revêtement des métaux
Wire and wire products manufacturers .....	305	Industrie du fil métallique et ses produits
Hardware, tool and cutlery manufacturers .....	306	Manufacturiers de quincaillerie, d'outils et de coutellerie
Heating equipment manufacturers .....	307	Manufacturiers d'appareils de chauffage
Machine shops .....	308	Ateliers d'usinage
Miscellaneous metal fabricating industries ...	309	Industrie des produits métalliques divers
14 - MACHINERY INDUSTRIES (EXCEPT ELECTRICAL MACHINERY)		14 - INDUSTRIE DE LA MACHINERIE (SAUF LE MATÉRIEL ÉLECTRIQUE)
Agricultural implement industry .....	311	Manufacturiers de matériel agricole
Miscellaneous machinery and equipment manu- facturers	315	Manufacturiers de machines et matériel divers
Commercial refrigeration and air conditioning equipment manufacturers	316	Manufacturiers de matériel frigorifique et de conditionnement de l'air (pour le commerce)
Office and store machinery manufacturers .....	318	Manufacturiers de machines de bureau et de magasin
15 - TRANSPORTATION EQUIPMENT INDUSTRIES		15 - INDUSTRIE DU MATÉRIEL DE TRANSPORT
Aircraft and parts manufacturers .....	321	Manufacturiers d'avions et d'éléments

## STANDARD INDUSTRIAL CLASSIFICATION, DIVISION 5 - Continued

## CLASSIFICATION TYPE DES INDUSTRIES, BRANCHE 5 - suite

Industry group and industry	S.I.C. Code - - C.T.I.	Groupe d'industries et industrie
15 - TRANSPORTATION EQUIPMENT INDUSTRIES - Concluded		15 - INDUSTRIE DU MATÉRIEL DE TRANSPORT - fin
Motor vehicle manufacturers .....	323	Manufacturiers de véhicules automobiles
Truck body and trailer manufacturers .....	324	Manufacturiers de carrosseries de camions et remorques
Motor vehicle parts and accessories manufacturers	325	Manufacturiers de pièces et accessoires d'automobiles
Railroad rolling stock industry .....	326	Manufacturiers de matériel roulant de chemin de fer
Shipbuilding and repair .....	327	Construction et réparation de navires
Boatbuilding and repair .....	328	Construction et réparation d'embarcations
Miscellaneous vehicle manufacturers .....	329	Manufacturiers de véhicules divers
16 - ELECTRICAL PRODUCTS INDUSTRIES		16 - INDUSTRIE DES APPAREILS ET DU MATÉRIEL ÉLECTRIQUES
Manufacturers of small electrical appliances	331	Manufacturiers de petits appareils électriques
Manufacturers of major appliances (electric and non-electric)	332	Manufacturiers de gros appareils (électriques ou non)
Manufacturers of household radio and television receivers	334	Manufacturiers d'appareils électro-ménagers de radio et de télévision
Communications equipment manufacturers .....	335	Manufacturiers de matériel de télécommunication
Manufacturers of electrical industrial equipment	336	Manufacturiers de matériel électrique industriel
Battery manufacturers .....	337	Manufacturiers de batteries
Manufacturers of electric wire and cable .....	338	Manufacturiers de fils et câbles électriques
Manufacturers of miscellaneous electrical products	339	Manufacturiers d'appareils électriques divers
17 - NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS INDUSTRIES		17 - INDUSTRIE DES PRODUITS MINÉRAUX NON MÉTALLIQUES
Cement manufacturers .....	341	Manufacturiers de ciment
Lime manufacturers .....	343	Manufacturiers de chaux
Gypsum products manufacturers .....	345	Manufacturiers de produits du gypse
Concrete products manufacturers .....	347	Manufacturiers de produits en béton
Ready-mix concrete manufacturers .....	348	Industrie du béton préparé
Clay products manufacturers (from domestic clays)	3511	Manufacturiers de produits de l'argile domestique
Clay products manufacturers (from imported clays)	3512	Manufacturiers de produits de l'argile importée
Refractories manufacturers .....	352	Manufacturiers de produits réfractaires
Stone products manufacturers .....	353	Manufacturiers de produits en pierre
Mineral wool manufacturers .....	354	Manufacturiers de laine minérale
Asbestos products manufacturers .....	355	Manufacturiers de produits en amiante
Glass and glass products manufacturers .....	356	Manufacturiers de verre et d'articles en verre
Glass manufacturers .....	3561	Manufacturiers de verre
Glass products manufacturers .....	3562	Manufacturiers d'articles en verre
Abrasives manufacturers .....	357	Manufacturiers d'abrasifs
Other non-metallic mineral products industries	359	Manufacturiers d'autres produits minéraux non métalliques
18 - PETROLEUM AND COAL PRODUCTS INDUSTRIES		18 - INDUSTRIE DES DÉRIVÉS DU PÉTROLE ET DU CHARBON
Petroleum refineries .....	365	Raffineries de pétrole
Petroleum refining .....	3651	Raffinage du pétrole
Manufacturers of lubricating oils and greases	3652	Huiles et graisses lubrifiantes
Other petroleum and coal products industries	369	Manufacturiers d'autres dérivés du pétrole et du charbon

## STANDARD INDUSTRIAL CLASSIFICATION, DIVISION 5 - Concluded

## CLASSIFICATION TYPE DES INDUSTRIES, BRANCHE 5 - fin

Industry group and industry	S.I.C. Code - - C.T.I.	Groupe d'industries et industrie
19 - CHEMICAL AND CHEMICAL PRODUCTS INDUSTRIES		19 - INDUSTRIE CHIMIQUE ET DES PRODUITS CONNEXES
Explosives and ammunition manufacturers .....	371	Manufacturiers d'explosifs et de munitions
Manufacturers of mixed fertilizers .....	372	Manufacturiers d'engrais mélangés
Manufacturers of plastics and synthetic resins	373	Manufacturiers de matières plastiques et de résines synthétiques
Manufacturers of pharmaceuticals and medicines	374	Manufacturiers de produits médicaux et pharmaceutiques
Paint and varnish manufacturers .....	375	Manufacturiers de peintures et vernis
Manufacturers of soap and cleaning compounds	376	Manufacturiers de savons et de composés de nettoyage
Manufacturers of toilet preparations .....	377	Manufacturiers de produits de toilette
Manufacturers of industrial chemicals .....	378	Manufacturiers de produits chimiques industriels
Other chemical industries .....	379	Autres industries chimiques
Manufacturers of printing inks .....	3791	Manufacturiers d'encre d'imprimerie
Other chemical industries, n.e.s. ....	3799	Autres industries chimiques, n.c.a.
20 - MISCELLANEOUS MANUFACTURING INDUSTRIES		20 - INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES DIVERSES
Scientific and professional equipment manufacturers	381	Manufacturiers d'instruments scientifiques et professionnels
Instrument and related products manufacturers	3811	Manufacturiers d'instruments et produits connexes
Clock and watch manufacturers .....	3812	Manufacturiers de montres et horloges
Orthopaedic and surgical appliance manufacturers	3813	Manufacturiers d'appareils d'orthopédie et de chirurgie
Ophthalmic goods manufacturers .....	3814	Manufacturiers d'articles d'ophtalmologie
Dental laboratories .....	3815	Laboratoires dentaires
Jewellery and silverware manufacturers .....	382	Manufacturiers de bijouterie et d'orfèvrerie
Broom, brush and mop industry .....	383	Industrie des balais, brosses et vadrouilles
Venetian blind manufacturers .....	384	Manufacturiers de stores vénitiens
Plastics fabricators, n.e.s. ....	385	Manufacturiers d'articles en matière plastique, n.c.a.
Sporting goods industry .....	3931	Industrie des articles de sport
Toys and games industry .....	3932	Industrie des jouets et jeux
Fur dressing and dyeing industry .....	395	Industrie d'apprêt et teinture de la fourrure
Signs and displays industry .....	397	Industrie des enseignes et étalages
Miscellaneous manufacturing industries, n.e.s.	399	Industries manufacturières diverses, n.c.a.
Button, buckle and fastener industry .....	3981	Industrie des boutons, boucles et boutons-pression
Candle manufacturers .....	3982	Manufacturiers de chandelles et cierges
Hair goods manufacturers .....	3983	Manufacturiers d'articles en cheveux
Artificial flowers and feathers manufacturers	3984	Manufacturiers de fleurs et plumes artificielles
Model and pattern manufacturers .....	3985	Manufacturiers de modèles et patrons
Musical instruments and sound recording industry	3986	Industrie des instruments de musique et de l'enregistrement du son
Typewriter supplies manufacturers .....	3988	Manufacturiers de fournitures de dactylotypes
Fountain pen and pencil manufacturers .....	3989	Manufacturiers de stylographes et crayons
Smokers' supplies manufacturers .....	3993	Manufacturiers d'articles de fumeurs
Stamp and stencil (rubber and metal) manufacturers	3995	Manufacturiers d'estampes et stencils, caoutchouc et métal
Statuary, art goods, regalia and novelty manufacturers	3996	Manufacturiers de statuettes, oeuvres d'art, insignes et nouveautés
Umbrella manufacturers .....	3997	Manufacturiers de parapluies
Artificial ice manufacturers .....	3998	Manufacturiers de glace artificielle
Other miscellaneous industries .....	3999	Autres industries diverses



DATE DUE



STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010647948